

# እንኳን ደህና መጡ







# ኣብዚ ምህላውኩም ደስ ይብለና

## ዝኸበርክንን ዝኸበርኩምን፣

ኣብ ዞባ ኦበርስበርግ ብውሑዱ ካብ 140 ሃገራት ዝመጽኡ ሰባት ይነበሩ። በቶም ካብ ኩነት ክፍልታት ዓለም ሒዝኩምዎም ዝመጸእኩም ብዝሒ ቋንቋታትን ተመክሮታትን ሕጉሳት ኢና። ንሽኹም እውን ኣብ ምዕማር ዞባና ተራ ስለትጻውቱ ደስ ይብለና።

ቡቲ ሓደ ወገን ብቐርበቱ ን ባህርይን ሕርሻን፣ ቡቲ ካልእ ወገን ዝርከቡሉ ቦታ ኣብ ማእከል ከባቢ ርእሰ ከተማ ሙኒክ ብምዃን፣ ዞባ ኦበርስበርግ ኣዚዩ ሰሓቢ ባይታ ሂወት ይህብ። ምስ ሓደ ኣዚዩ ብጽቡቕን ሰፊሕን ዝተዘርግሐ ትሕተ ቅርጺ፣ ብዙሕ ቀረባት ናይ ሕክምና ኣገልግሎት ዘጣመረን ዝተፈላለዩን ብዙሕ ምርጫ ዘለዎን ናይ ትምህርቲ ቀረባትን፣ እዚ ዞባ ንኩሎም ነበርቱ ጽቡቕ ባይታ ሂወት ይፈጥር። ናይ ነጻ ጊዜን ናይ ዕረፍትን ቦታታት ከምኡ እውን ብ ማሕበራትን ኣቕረብትን ባህላዊ ሂወት ምክያድ ኣብ ዞባና ንምንባር ሰሓቢ ይገብርዎ። ልምድን ምሕዳስን ኣብዚ ነንሕድሕድም ዝተኣሳሰሩ ኢዮም።

ኩሉ ጊዜ ናይቶም ኣብዚ ዝነበሩ ሰባት ዓይነት ሂወት ኣብ ዝለዓለ ደረጃ ከነትሕዞን ብቐጻልነት ከነማዕብሎም ንጽዕር ኢና። እቲ ቤት ጽሕፈት ዞባን ኣቶም ካልኣት ብዙሓት ዘይቤትጽሕፈታውያንትካላት ስለዚ ብዘየካ ካልእ ብዝሕ ዝበሉ ናይ ሓበሬታን ናይ ምክርታትን ቀረባትን ናይ ደገፍ ሓገዛትን ይህቡ ኢዮም። እዚ ጽሑፍ ሓበሬታ ሓደ ሓፈሻዊ ስኢ ናይ እዞም ቀረባት ይህበኩምን፣ ከምኡ ከኣኣብዚ ናይ ሓድሽ ሂወትኩም ከባቢ ብጽቡቕ ክትላለይዎን ደስ ኢሉኩም ክትነበሩን ይሕግዝ።



ነዚ ጽሑፍ ሓበሬታ ብዝተፈላለዩ ቋንቋታት ክቐርበልኩም ምክኣለይ የሕጉሰኒ። ምክኣል ቋንቋ ጀርመን ንምንቅሳቓስን ንሓቢርካ ምንባርን ኣብ ሃገር ጀርመን ግድነት ኣድላዩ ኢዩ። እንተኾና ግን ነቲ ቋንቋ ምልማድ ጊዜ ከምዘድሊ ይርድኣና ኢዩ። ስለዚ ነዚ ናይ ሓበሬታ ጽሑፍ እቶም ገና ኣብ ምጅማር ምልማድ ቋንቋ ጀርመን ዘለዉ ሰባት እውን ብዝኸእልዎ ቋንቋ ምቕራቡ ኣገዳሲ ኢዩ።

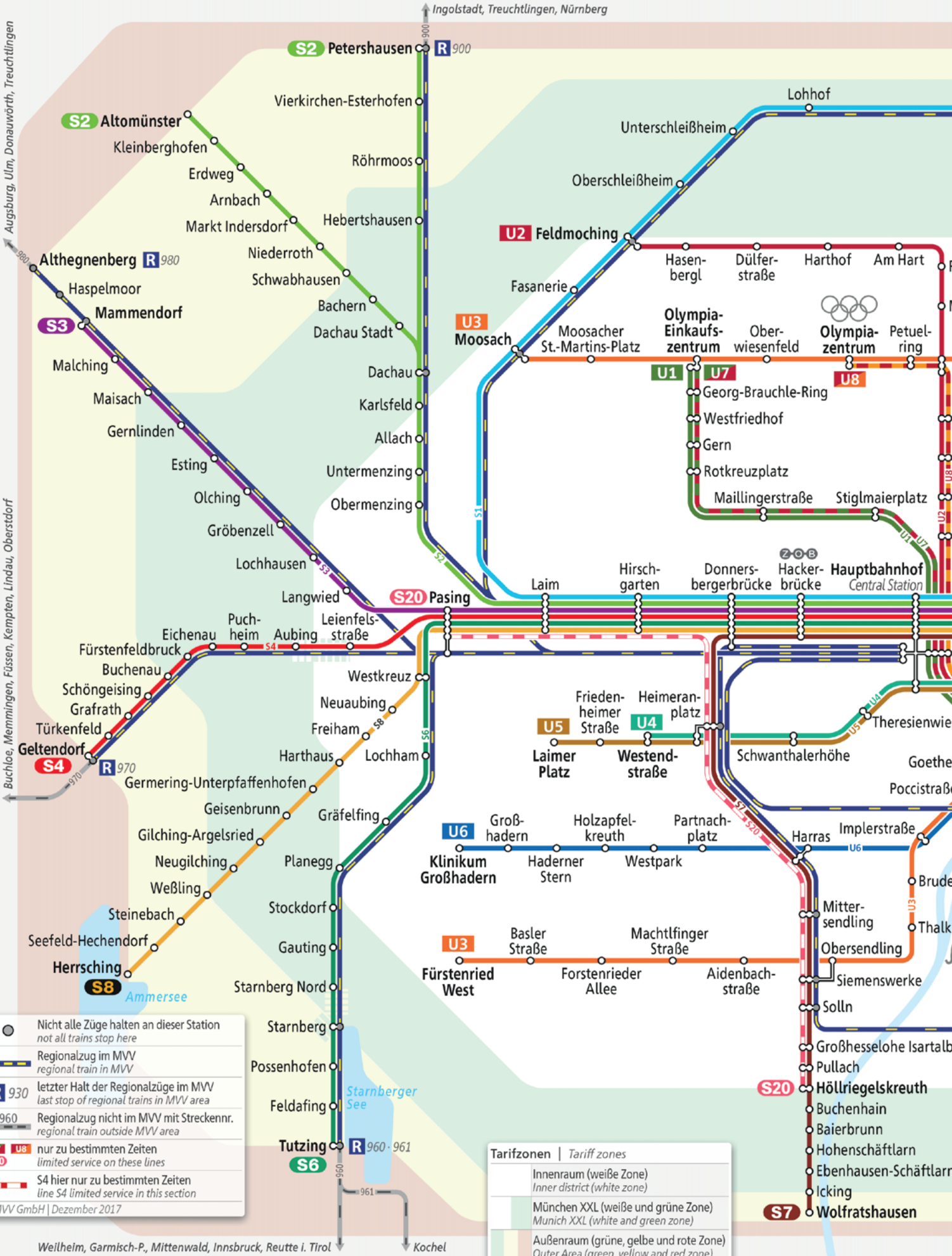
ነዚ ጽሑፍ ሓበሬታ ብብዙሕ ደስታ ከተንብብዎን ኣብ ዞባና ብጽቡቕ ናብራኹም ከተበግሱን እምነየልኩም።

ናትኩም  
ሮበርት ኒደርዝስ  
ኣመሓዳሪ ዞባ



# S-Bahn, U-Bahn und Regionalzug im MVV

Suburban train, underground and regional train in the MVV



- Nicht alle Züge halten an dieser Station  
not all trains stop here
- Regionalzug im MVV  
regional train in MVV
- R 930 letzter Halt der Regionalzüge im MVV  
last stop of regional trains in MVV area
- 960 Regionalzug nicht im MVV mit Streckennr.  
regional train outside MVV area
- U7 U8 nur zu bestimmten Zeiten  
limited service on these lines
- S20 S4 hier nur zu bestimmten Zeiten  
line S4 limited service in this section

Tarifzonen	Tariff zones
Innenraum (weiße Zone)	Inner district (white zone)
München XXL (weiße und grüne Zone)	Munich XXL (white and green zone)
Außenraum (grüne, gelbe und rote Zone)	Outer Area (green, yellow and red zone)





Diese Broschüre liegt mehrsprachig in Deutsch, Englisch, Koratisch, Polnisch, Tigrinya, Persisch und Arabisch vor.

**Herausgeber:**

Landratsamt Ebersberg  
Abteilung Jugend, Familie und Demografie,  
Team Demografie

**Redaktion:**

Leitung: Tanja Eckle  
Korrektorat: Team Demografie

**Quellen:**

Bundesministerium des Innern/Bundesamt für Migration und Flüchtlinge: Willkommen in Deutschland. Informationen für Zuwanderer. 2014 Frankfurt a.M., 5., aktualisierte Auflage.

Einige der verwendeten Texte wurden uns freundlicherweise von den jeweiligen Stellen zur Verfügung gestellt.

**Grafische Gestaltung & Post Production:**

PrioDesign® – Marcus Pfeiffer

**Druck:**

K. Schmiedle Druck & Medien GmbH

*Alle Rechte vorbehalten.*

*Der Herausgeber erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.*

*Jegliche Vervielfältigung oder Nachdruck sowie Aufnahme in Onlinedienste darf nur nach Genehmigung der Redaktion vorgenommen werden.*

# ትሕዝቶ

<b>ሓፈሻዊ አፍልጦ ንክህልወኩም</b> .....	184
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Landratsamt Ebersberg</li> <li>• ቤት ጽሕፈት ወጻኝተኛታት</li> <li>• Team Asyl der Sozialhilfverwaltung</li> <li>• Kreisjugendamt Ebersberg (ቤት ጽሕፈት መንእሰያት)</li> <li>• Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer – MBE Ebersberg Diakonisches Werk Rosenheim</li> <li>• Jugendmigrationsdienst Ebersberg Diakonisches Werk Rosenheim</li> <li>• Verein Ausländerhilfe e.V.</li> </ul>	
<b>ቋንቋ ጀርመን</b> .....	190
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ምውህሃድ ትምህርቲ ን ሓደሽቲ መጻእቲ</li> <li>• Integrationskurse</li> </ul>	
<b>መንበሪ ቦታ</b> .....	194
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ምውሳድ ዜግነት</li> <li>• Wohngeld</li> <li>• ማሕበራዊ ዝውትን ብመንግስቲ ደገፍ ዝግበረሎም መንበሪታትን</li> </ul>	
<b>ምስራሕ</b> .....	200
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ምድላይ ቦታ ስራሕን መመልከትን</li> <li>• Agentur für Arbeit</li> <li>• Jobcenter</li> <li>• Sozialhilfe</li> <li>• Zentraler Sozialdienst (ZSD)</li> </ul>	
<b>መጽናዕትን ቀጻሊ ትምህርትን</b> .....	206
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Bildungsregion</li> <li>• ቤት ትምህርትታት</li> <li>• Berufsintegrationsklassen</li> <li>• ናይ መጻልቲ ናይ ቆልዑ መከናኸኒ</li> <li>• ካልኣት ቀረባት - ትምህርቲ</li> </ul>	
<b>ጥዕና</b> .....	212
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ህጹጽ ኩነታት</li> <li>• ክሊኒክ ከባቢ አበርስበርግ</li> <li>• ቤት መድሃኒታት</li> <li>• Das Gesundheitsamt</li> <li>• መንግስታዊ ተቐባልነት ዘለዎ ናይ ምኽሪ ነቕጣ ኣብ ዞባ አበርስበርግ ን ሕዳታት እዋን ጥንሲ</li> <li>• Donum Vitae – ብመንግስቲ ተቐባልነት ዘለዎ ናይ ነፍስ ጸራት ናይ ምኽሪ ነቕጣ</li> <li>• ማሕበረ ስነ መንፈሳዊ ናይ ምኽሪ ኣገልግሎት አበርስበርግ (SPDI)</li> <li>• ፍሉይ ኣምቡላንስ ንናይ ወልፊ ሕማማት ናይ ማእከል ካሪታስ አበርስበርግ</li> </ul>	
<b>ብሓባር ምንባር</b> .....	218
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ምውህሃድ ነጻ ጊዜ</li> <li>• Fachstelle Ehrenamt im Landratsamt Ebersberg</li> <li>• Kreisjugendring</li> <li>• Das Spielkistl – ምልቃሕ ናውቲ መጻወቲ ካብ ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ አበርስበርግ</li> <li>• መደብ ጊዜ ዕረፍቲ</li> <li>• ናይ ነጻ ጊዜ መሕለፊ ናይ ክፉት ኣካለ ስንኩላን ስራሕ ናይ AWO Kreisverbandes Ebersberg e.V</li> <li>• ቤተ መጻሕፍቲ</li> </ul>	



ሓፈሻዊ አፍልጦ ንክህልወኩም



කරුණාකර සාකච්ඡා



### ሓፈሻዊ አፍልጦ ንክህልወኩም

አብ ዞባ አበርስበርግ ብዙሓት ናይ ምክርን ሓበሬታን ቀረባት ንናብዚ ቦታ ገጸም ዝመጽኡ ሰባት ኣለዉ። ዘይመንግስታውያን ትካላት እውን፣ ከምኡ ከአ ነጻ ዝኾኑ ናይ ምክሪ ነቕጣታት ንናብዚ ከባቢ ዝመጽኡ ሰባት ምክርታት የውፍዩ።

### ምክርታት ኣብ ቤት ጽሕፈት ዞባ

#### Landratsamt Ebersberg

ቤት ጽሕፈት ዞባ ብዘየካ ኻልአ ነዞም ዝሰዕቡ ኣርአስትታት ዝምልከቱ ሓበሬታትን ምክርታትን ይህብ ፣

- ፍቓድ መቐመጢ ፣ ምውሳድ ዜግነት ፣ ምምጻእ ቤተ ሰብ (Ausländerbehörde)
- ዑቕባ (Team Asyl)
- ጥዕና (Gesundheitsamt)
- ህጻናት፣ መንኣሰያት፣ ስድራ ቤት (Jugendamt)
- ተኸኣሎ ቁጠባዊ ደገፋት (ንኣብነት Sozialhilfverwaltung)

እቲ ማእከል ናይ ቤት ጽሕፈት ዞባ ደስ እንዳበሎ ናብ ጉዳይኩም ዝምልከቶም ሰባት ከመሓላልፈኩም ይኸእል ኢዩ፣ ወይ ከአ ንስኹም ነዚ ኣብ ናይ ኢንተርኔት ገጽ ናይ ቤት ጽሕፈት ዞባ ክትረኽቡዎ ትኸእሉ።

#### Landratsamt Ebersberg

Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg

Telefon: 08092 823

E-Mail: [poststelle@lra-ebe.de](mailto:poststelle@lra-ebe.de)

Internet: [www.lra-ebe.de](http://www.lra-ebe.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch 7:30 - 17:00 Uhr

Donnerstag 7:30 - 18:00 Uhr

Freitag 7:30 - 12:30 Uhr

Bitte vereinbaren Sie einen Termin!



**ቤት ጽሕፈት ወጻዕተኛታት**

ብመጀመርታ ከትውከስዎ ዘለኩም ቦታ ን ወጻዕተኛታት ዜጋታት ብዝምልከት ቤት ጽሕፈት ወጻዕተኛታት ኣበርስበርግ ኢዩ። ሓዲሓዲ ካብቶም ሓላፍነቱ እዞም ዝሰዕቡ ኢዮም ፣

- ናይ መቐመጢ ፍቓዳት ንዝተፈላለዩ ናይ መቐመጢ ዕላማታት (ን ኣብነት ንትምህርቲ፣ ን ምርካብ ስራሕ ብ ሰብአዊ ርህራሄ ወይ ስድራ ቤታዊ ምኽንያታት),
- ናይ ምስፋር ፍቓዳትን ኣብ ሕብረት ኤውሮጳ ቀዋሚ መቐመጢ ፍቓድንናይ ምንባር ፍቓዳትን፣ንሓዋሩ መንበሪ ፍቓድ ኣብ ሕብረት ኤውሮጳን ን ምስፋር፣ ንናይ ባህሊ መላሊዶ ኣስተምህሮታትን ን ምስ ቤት ሰብ ምጽንባርን
- Aufenthaltsgestattungen
- Duldungen
- መመልከቲ ንምርካብ ናይ ስራሕ ፍቓድ ን ሓተትቲ ዑቕባ ስካልካት ጉዳያት መቐመጢ ጠቀስ ሕጋዊ-ያን ንጥብታት ን ሓተቲ ዑቕባ ዝምልከቱ

ንዝተነጸጉ ሓተትቲ ዑቕባ ምርካብ ፓስፖርት ወይ መተካእታ ፓስፖርት ወረቓቕትን። እቲ መሰል ደቂ ወጻኢ ኣብ መንጎ ወጻዕተኛታት ዜጋታት ሕብረት ኤውሮጳን ዘይዜጋታት ሕብረት ኤውሮጳን ይፈላለ ኢዩ። ወጻዕተኛታት ዜጋታት ሕብረት ኤውሮጳ ናይ መንበሪ ፍቓድ ምሕታት ኣየድልዮምን ኢዩ። ጀርመናውያን ዜጋታት እወን ን ቤት ጽሕፈት ወጻዕተኛታት ክውከሱ ይኽእሉ ኢዮም፣ ኣንተደኣ ሓዲ ወዲ ወጻኢ ዜጋ ንምብጻሕ (መብርሂ ሓላፍነት ምውሳድ) ወይ ከኣ ን ምጽንባር ስድራ ቤት ደሊዮም እሞ ነዚ ከኣ ቪዛ ዘድሊ እንተኾይኑን። ካልእ ተወሳኺ ሃበሬታታት ካብ ቤት ጽሕፈት ወጻዕተኛታት ክትረኽቡዎ ትኽእሉ።

**Team Asyl der Sozialhilfverwaltung**

እቲ ጉጅለ ዑቕባ ብመሰረት Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) ኣቲ ደገፍ ዝግባእ ምዃኑ የጻሪ። ብፍላይ ኣብ ውሽጢ መስርሕ ጉዳይ ዑቕባ ናብ ዞባ ኣበርስበርግ ዝተመደቡ ሰባት ኣዚ ሓገዝ ንምርካብ መሰል ኣለዎም። ናይ መቐመጢ ፍቓድ ወይ ጊዜያዊ መቐመጢ የድልዮም። ቅድሚ ሓገዛት ብመሰርት ሕጊ ናይ ሓገዝ ን ሓተትቲ ዑቕባ ምርካብ ምኽኣልኩም፣ ነቲ ዘለኩም እቶትን ሃብትን ናትኩምን ናይ እቶም ምሳኹም ሓቢሮም ኣብ ሓዲ ዝዝነብሩ ቤት ሰብኩምን ክትጥቀሙ ኣለኩም። ሕቶታት ምስ ዝህልውኹም ናብ ተወከሱ ፣

**Team Asyl**  
 Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
 Telefon: 08092 823-0  
 E-Mail: asyl@lra-ebe.de  
 Internet: www.lra-ebe.de

**Ausländeramt**  
 Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
 Telefon: 08092 823-0  
 E-Mail: auslaenderamt@lra-ebe.de  
 Internet: www.lra-ebe.de  
 Bitte vereinbaren Sie vorab immer einen Termin.



**Kreisjugendamt Ebersberg (ቤት ጽሕፈት መንእሰያት)**

ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ አበርሰበርግ ን ህጻናት፣ መንእሰያት፣ ስድራ ቤትን አተዳባብያን ንዝምልከቱ ጉዳያት ሕቶታትን ጸገማትን ሓገዝ የወፊ። ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ ህጻናትን መንእሰያትን ብጽቡቕ ክነብሩ ይሰርሑ። ሕቶታት ምስ ዝህልውኹም ን ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ ክትውክዎ ትኽእሉ ኢኹም። ብፍላይ በዞም ዝሰዕቡ ነጥብታት ምክርን ደገፍን ክትረኽቡ ትኽእሉ ፣

- ጸገማት ኣብ መንጎ ሰብ ሓዳር ወይ ኣብ መንጎ ስድራ ቤት
- ጸገማት ኣብ ቤት ትምህርቲ
- ምፍልላይን ምፍታሕን ናይ ወለዲ
- ሕቶታት አተዳባብያ ውላድ
- ምክንኻን ህጻናት
- ሓለዋ ህጻናት

ኣብ ኩነታት ቅልውላዎትን ህጹጽ ኩነትን ኣብ ውሽጢ ሓደ ስድራ ቤት ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ይተሓጋገዙ። ንሱ ዘካይዶም ተግባራት ንሓለዋ ቆልዑትን መንእሰያትን ተባሂሉ ኢዩ። ብዘይ ወለዲ ኣብዚ ዝነብሩ ትሕተ-ዕድመ መንእሰያት (ትሕተ፡ 18 ዓመት)፣ እውን ኣብዚ ደገፍ ይረኽቡ።



**Kreisjugendamt Ebersberg**  
Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823-256  
E-Mail: jugendamt@lra-ebe.de  
Internet: www.kreisjugendamt.lra-ebe.de

**ምክሪ ወጻኢ ካብ ቤት ጽሕፈት ዞባ**

**Migrationsberatung für erwachsene**

**Zuwanderer – MBE Ebersberg**

**Diakonisches Werk Rosenheim**

27 ዓመት ድሕሪ ምምላእ ንዝርከቡ ዓቕመ ኣዳም ወጻኢተኛታት ናይ ሰፊራ ምክሪ፣ እንተደኣ ንሓዋሩ ኣብ ጀርመን ክነብሩ ደሊዮም። እቲ ምክሪ ንኩሎም ዜጋታትን ብነጻን ምስጢር ዝዕቅብን ኢዩ። ብፍላይ ነዞም ዝሰዕቡ ብዝምልከት ምክሪ ክትረኽቡ ትኽእሉ፣

- ናይ ቋንቋ ትምህርቲ ሓገዝ
- ተቐባልነት ናይ ስራሕ ክእለት-ኩም
- ምብጽጻሕ ናብ ቤት ጽሕፈታትን ሕጋዊ ሕቶታትን
- ስድራ ቤት፣ ህጻናት
- ከምኡ እውን ኩሎም ካልኣት ኣርእስትታት ብዛዕባ ኣብ ጀርመን ምንባር

እቲ ናይ ሰፊራ ምክሪ ን ዓቕመ ኣዳም ምስ ትካላት ትምህርቲ ቋንቋ፣ ናይ ምክሪ ነቕጣታትን ካልኣት ቤተ መንግስታዊ ትካላትን ተሓባቢሩ ይሰርሑ። ምእንቲ ብሓባር ሕቶኹም ንምብራህ ከካላል። በጃኹም ቆጶራ ሓዙ።



Gefördert durch:  
  
Bundesministerium des Innern  
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

**Diakonisches Werk Rosenheim e.V.**  
Migrationsberatung Ebersberg  
Flossmannstraße 2, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 23210-26  
E-Mail: migrationsberatung-ebe@sd-obb.de

Jugendmigrationsdienst Ebersberg

Diakonisches Werk Rosenheim

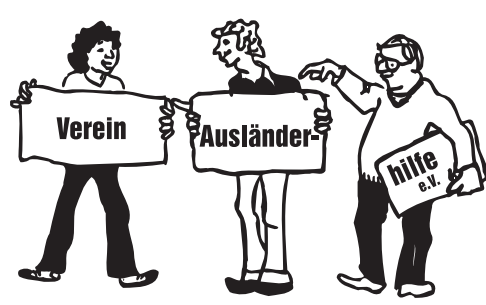
ንፍብዚ ሃገር ዝመጽኡ ኣብ መንጎ 12ን 27ን ዕድመ ዝርከቡ ሰባት፣ ናይ መንእሰያት ሰፊራ ኣገልግሎት ደገፍን ምክርን ይህብ። ድሮ ንነዊሕ ዓመታታብ ሃገር ጀርመን ንዝነብሩ መንእሰያት እውን ብትምህርቲ ዝምልከቱ ኩሎም ሕቶታት፣ ትምህርቲ ሞያ፣ ስራሕ ሞያ ትምህርቲ ቋንቋን ካልእት ኣርእስትታትን ብነጻ ምክሪ ክረኽቡ ይኸእሉ ኢዮም።



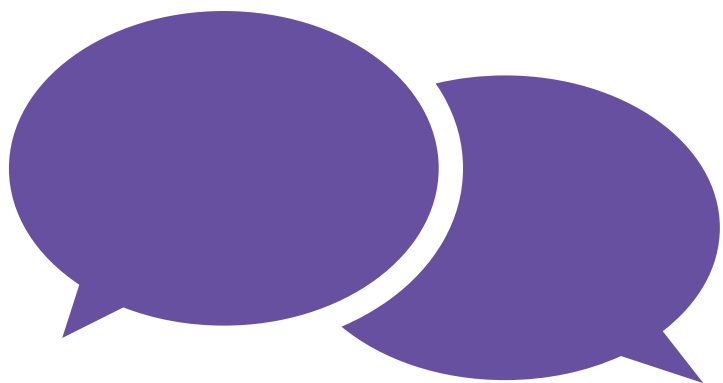
Diakonisches Werk Rosenheim e.V.  
Jugendmigrationsdienst Ebersberg  
Floßmannstraße 2, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 23210-28  
E-Mail: [jmd@diakonie-rosenheim.de](mailto:jmd@diakonie-rosenheim.de)

Verein Ausländerhilfe e.V.

ማህበር ሓገዝ ንወጻእተኛታት ምማ ብፍላይ ብዛዕባ ምእላይ ወጻእተኛታት ህጻናትን መንእሰያትን ይግደስ። ናይ ቡብሓድ ወይ ብጉጅላ ስርሓት ፣ ሓገዝ ዕዮ ገዛን ትምህርታዊ መሕለፊ ነጻ ጊዜ ቀረባትና ይህብ። እቲ ዕላማ ናይ እቶም ህጻናትን መንእሰያትን ዕድል ንምምሕያሽ ኢዮ። ብዘየካ እዚ እቲ ማሕበር ኣም ምፍታሕ ጸገማት ቋንቋን፣ ኣብ ምስናይ ናብ ቤት ጽሕፈታት መንግስትን ምእታው ምልክታታትን ይድግፍ። ሓደ ናይ ዓመት ናይ ኣባል ውጽኢት ብምክፋል ኣባል ክትኮኑን ኣብቲ ማሕበር ክትዋስኡን ትኸእሉ።



Verein Ausländerhilfe e.V.  
Von-Feury-Straße 10, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 20888  
E-Mail: [interkulturelle\\_kommunikation@web.de](mailto:interkulturelle_kommunikation@web.de)





ብጽቡቕ ምልላይ



中法 互記

... ከትፈልግዎ ዘለኩም ...

አብ ጀርመን ጽሑፋት ሰነዳት ኣዚዮም ኣገደስቲ ኢዮም። ብፍላይ ሰራሕ  
አብ እትደልይሉ እዋን፣ ናይ ቋንቋ ጀርመን ክእለትኩም ብሰርቲፊኬት  
ከተረጋግጹ ምክኣል ጽቡቕ ኣብነት ኢዩ።

አብ ዝኾነ ቤት ጽሑፊት ቆጸራ ክትሕዙ ከለኹም እውን ገለ  
ዶኩመንትታት የድልይኹም ኢዮም። ብዝበለጸ ቅድሚ እቲ ቆጸራ  
ኣየኖት ዶኩመንትታት ከምዘድልይኹም ሕተቱ። ዘትርድእዎ ደብዳቤ  
መጻሕፍት?

ነቲ ደብዳቤ ሰቕ ኢልኩም ኣይተቐምጥዎ። ቋንቋ ጀርመን ንዝክኣል  
ሰብ ክሕግዘኩም ሕተትዎ።

ብጽቡቕ ምልላይ

ቋንቋ ጀርመን

አብ ጀርመን ጽቡቕ መነባብሮ ምእንቲ ክህልወኩም፣ ቋንቋ ጀርመን  
ምምሃር ኣዚዩ ኣገዳሲ ኢዩ።ን ዕዉት ዝኾነ ሓቢርካ ምንባር እምነ  
ሰረት ኢዩ። ብቐዕ ክእለት ቋንቋ ኣብ ዕለታዊ መነባብሮ፣ መውዓሊ  
ህጻናት፣ ቤት ትምህርትን ኣብ ሰራሕን ብግቡእ ንክትካየድ ይሕግዝ።  
ብቐልጡፍ ምስ ካልኣት ሰባት ክትላለዩን ክትቀራረቡን የክእለኩም።  
ቋንቋ ጀርመንን ከምኡ ከኣ ናትኩም ቋንቋ ክትዛረቡን ክትርድኡን  
ትክእሉ ኮይንኩም፣ ጽቡቕ ዝኾነ ናይ ፍልጠት ሃብቲ ኣለኩም ማለት  
ኢዩ። ብዙሓት ቋንቋታት ምክኣል ኣብ ሰራሕ እውን ጠቓሚ ኢዩ።



ምውህሃድ ትምህርቲ ን ሓደሽቲ መጻእቲ

ካብ እቲ ናይ ትምህርቲ ምውህሃድ ን ሓደሽቲ መጻእቲ፣ ሓበሬታታት ብዛዕባ ኩሎም ኣርእስታት ን ትምህርቲ፣ መዋእለ ህጻናት፣ ብዛዕባ ትምህርቲ ንህጻናትን መንእሰያትን ከምኡ እውን ትምህርቲ ቋንቋ ን ዓበይቲ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም። ብዘየካ እዚ ኣብኡ ኣገድሰቲ ሓበሬታታት ብዛዕባ ን ምውሳኔ ክእለት ስራሕኩም ዝምልከተን ቦታታትን ስራሕ-ሓዘል ተወሳኺ ተምህርትን ክትረኽቡ ትኽእሉ።

Bildung und IT

Landratsamt Ebersberg  
Eichthalstr. 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823124  
E-Mail: poststelle@lra-ebe.de

Integrationskurse

ኣብ ኣስተምህሮታት ምልላይ ቋንቋን ባህልን ምስ ባህሊ ቋንቋ ጀርመን ትመሃሩን ብዛዕባ ሂወት ኣብ ሃገር ጀርመን ሓበሬታታት ትረኽቡ። ካበይ ሃገር ኢኹም መጻእኩም? ክንደይ እዋን ኣብ ጀርመን ክትጸንጡ ኢኹም? ነቲ ኣስተምህሮ ምልላይ ቋንቋን ባህልን ንክትሳተፉን መን ከምዝኸፍለልኩምን እዞም ሕቶታት ይውሰንዎ። ኣብ መጨረሻ እቲ ኣስተምህሮ ሓደ ፈተና ክወሃበኩም ኢዩ። ነቲ ፈተና እንተ ሓሊፍኩምዎ፣ ሓደ ሰርቲፊኬት ክወሃበኩም ኢዩ። እንተደኣ ኣስተምህሮ ክወሃበኩም ደለኹም፣ ኣቐዲምኩም ሓደ ፈተና ክትገብሩን ክትምዝገቡን ኣለኩም። እዚ ንኣብነት ኣብዚ ዝሰዕብ ከተካይዱዎ ትኽእሉ።



vhs Geschäftsstelle Ebersberg

Dr.-Wintrich-Straße 3, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 81950  
E-Mail: info@vhs-grafing.de

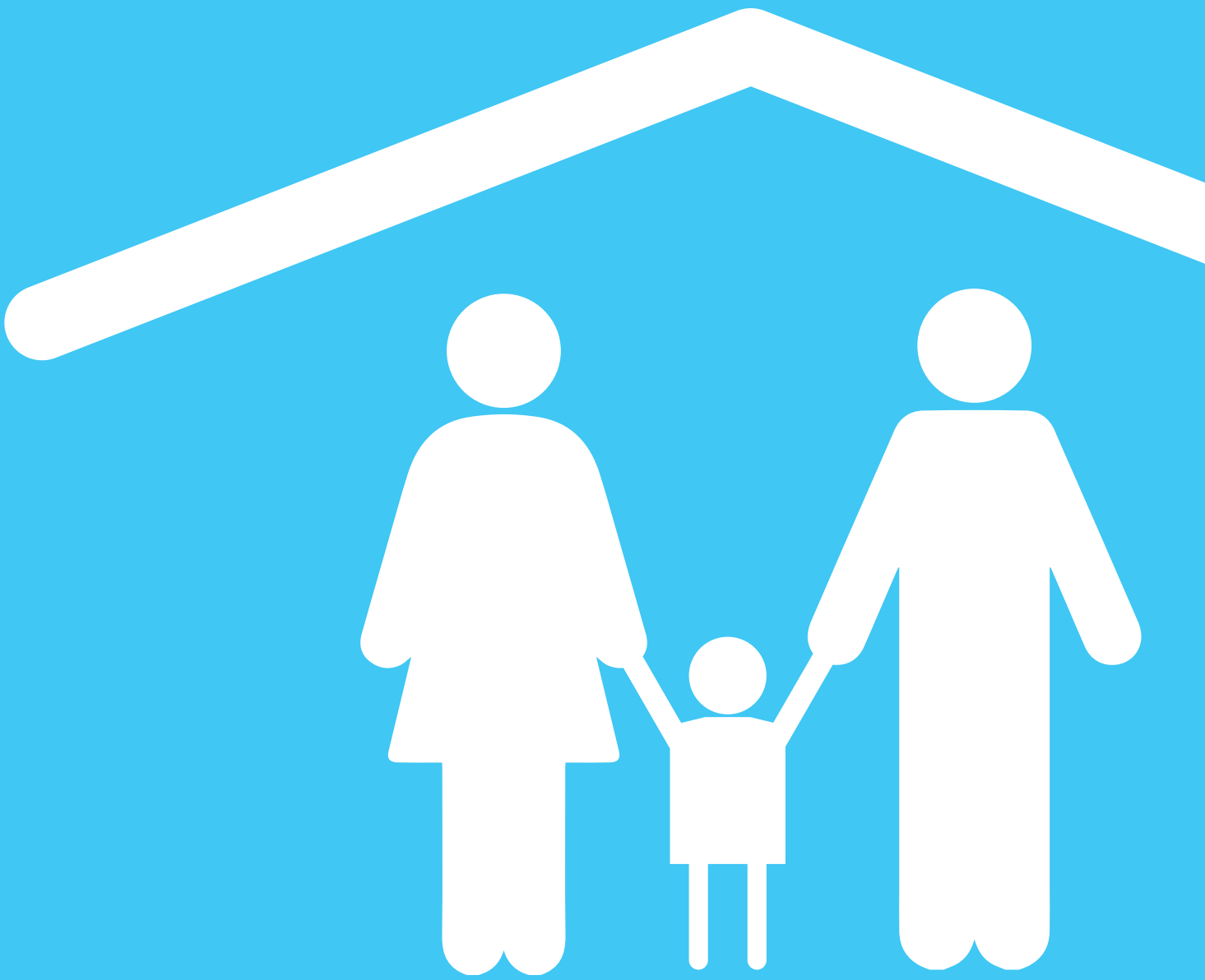


wissen-bildung & beruf gmbh

Pfarrer-Grabmeier-Allee 1  
85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 3009853







ብጽቡቕ ምልላይ

අනුරාධපුරය



... ክትፈልጉዎ ዘለኩም ...

አብቲ ናይ ክራይ ኮንትራት መጠን ናይ እቲ ወርሓዊ ክራይ ተመዝጊቡ ኣሎ። ብተወሳኺ ካልእ ወጻኢታትን መውዓዩ፣ ማይን መጉሓፍን ኣሎ።

ጉሓፍ ክፈላለ ኣለዎ። ጉሓፍ ገዛ ካብ ጉሓፍ ተፈጥሮ (ባዕሉ ዝምሽምሽ ተረፍ መረፍ ምኽሻን)፣ ወረቐት፣ ካርቶን፣ ጥርመዝን ፍሉይ ጉሓፍን (ባተሪታት...) ክፈላለ ኣለዎ። ኣብ ከባቢኹም ከም ልሙድ መእከቢ ቦታታት ናይ ወረቐትን ጥርመዝን ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም። ጉሓፍ ገዛን ተፈጥሮ ጉሓፍን ብጎሓፍቲ ኣብ ውሱናት መዓልታት ይእከቡ። ን ፍሉይ ጉሓፍ ፍሉይ መእከቢ ቦታታት ኣለዉ። ነዚ ዝምልከት ሓበሬታታት ካብ ዞባኹም ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

ኣብ መንጎ ሰዓት 10 ናይ ምሽትን ሰዓት 6 ናይ ንጉሆን ጸጥታ ለይቲ ይሕሎ። ኣብ እዞም ሰዓታት እዚ እምን ን ጎረባብትኹም ኣብ ግምት ከተእትውዎም ኣለኩም። ስለዚ ካብ ግቡእ ንላዕሊ ዓውክትብሉ የብልኩምን ( ን ኣብነት ዓው ኣቢልካ ሙዚቃ ምስማዕ፣ መፍሓሪ ማሺን ምጥዋም፣ ኣቕሑት ገዛ ናብዝን ናብትን ምባል ..... )።

መንበሪ ቦታ

ኣብ ዞባ ኣበርስበርግ ቁሩባት መንበሪ ቦታታት ወይ ገዛውቲ ጥራሕ ኢዮም ዘለዉ። ስለዚ ቅለጢፍኩም መንበሪ ቦታ ወይ ገዛ ክትደልዩ ኣገዳሲ ኢዩ። ባዕልኻ ገዛ ወይ መንበሪ ቦታ ምድላይ ልሙድ ኢዩ። ነዚ ንምክያድ ብዙኽ ተኽእሎታት ኣሎ።

- ኣብ ኢንተርነት ናይ ገዛ ምክራይ ምልክታት
- ኣብ ጋዜጣታትን ናይ ከባቢ መጽሔታትን ዝወጽኡ ሓበሬታታት ክራይ ገዛ
- ብእትፈልጉዎም ሰባት፡ ምናልባት መሳርሕትኹም ወይ የዕርኽቱኹም ገዛ ዘካሪ ሰብ ክፈልጡ ይኽእሉ

ነኩም ልሙድ ናብቲ ኣካራዩ ብቐጻራ ኬድካ ነቲ ገዛ ክራይ ክትርእዮ ይግባር። ብዛዕባ እቶትኩም ወይ ክኣ ዝርዝር ናይ ኣታውን ወጻእን (ርእሰ ሓበሬታ) ከተቐርቡ ክትክእሉ ኣለኩም። ብከምዚ እቲ ኣካራዩ ነንዊሕ እዋን ክራይ ገዛ ናይ ምኽፋል ዕቕሚ ከም ዘለኩም ከረጋግጽ ይኽእል። ገዛ ረኺብኩም እም ከኣ ኮንትራት ፈሪምኩም? እምበኣርከስ ድሕሪ እዚ እቲ መንበሪኹም ኣብ ዞባኹም ከተመዝግብዎ ኣለኩም። ድሕሪ ገዛ ምቕያርኩም፣ ናብቲ ናይቲ ዞባ መዝጋቢ ቤት ጽሕፈት (ማዘጋጃ ቤት) ክትከዱ ኣለኩም። ናብኡ ክትከዱ ከለኹም እቲ ናይ ክራይ ኮንትራትን ፓስፖርትኹምን ወይ መንነት ወርቐትኹም ሒዝኩም ክትከዱ ኣለኩም። እንተደኣ ገዛ ዘይረኺብኩም ወይ መዕቕቢ ዘይብልኩም፣ ናብቲ ታኩም ዞባ ከይድኩም ተዘራረቡ።

### ምውሳድ ዜግነት

ያሉ ጀርመን ንኩሉ ጊዜ ከትቕመጡን ጀርመናዊ ዜጋ ከትኮኑን ትምነዩ ዶ? ኣብ ሃገር ጀርመን ናይ ጀርመን ዜግነት ከትወስዱ ትኽእሉ ኢኹም። ነዚ ምምርካብ ከተማልእዎም ዘለውኹም ቅድመ ኩነታት ኣለዉ። ንሳቶም ብዘየካ ካልእ እዞም ዝሰዕቡ ኢዮም።

- ስናዕን ሕጋውን ምቕማጥ ኣብ ሃገር ጀርመን እንተወሓደ ካብ ሸሞንተ ዓመት ንላዕሊ
- እኹል እቶት መነባበሪ
- እኹል ክእለት ቋንቋ
- ምሕላፍ ፈተና ምውሳድ ዜግነት.

ጀርመናዊ ዜግነት ከትሕዙ ምስ እትውሰኑ፣ እቲ ክሳብ ሕጊ ሒዝኩምዎ ዝጸናሕኩም ዜግነት ከትገድፍዎ ኣለኩም። በዚ ኣቢሉ ምስ ሃገርኩም ዝተሓሓዘ መሰላት ከተጥፍእዎ ኢኹም ማለት ኢዩ። ኣብ ክንድኡ ግን ኣብ ጀርመን ዝያዳ መሰላት ትረኽቡ ማለት ኢዩ፣ ን ኣብነት ናይ ምምራጽ መሰል፣ ዝደለኹምዎ ስራሕ ምርካብን ኣብ ደስ ዝበለኩም ቦታ ምንባርን። ነቲ ምውሳድ ዜግነት ዝኸውን መመልከቲ ኣብ ቤት ጽሕፈት ወጻእተኛታት ከተቕርቡ ትኽእሉ ኢኹም። ነቲ ምርካብ ዜግነት ዝምልከት ወጻኢ ገንዘብ እወን ኣሎ። ነቲ ወጻኢታትን ነቲ ቅድመት ኩነታትን ዝምልከት ሓበሬታታት ካብ ቤት ጽሕፈት ወጻእተኛታት ከትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም።

### ፌሰታ ን ወሰድቲ ዜግነት

ኣብ ዞባ ኣበርሰበርግ ቤት ጽሕፈት ዞባ ኣብ ሓሓደ ወይ ከክልት ዓመት ንኣደሻቲ ወሰድቲ ዜግነት ፌሰታ የዳሉ ኢዩ። ናብዚ ምብዓል ከኣ ኣመሓዳሪ ዞባ ንኩሎም ሓደሻቲ ዜጋታት ሃገር ቡብሓደ ይዕድሞም።



### ናይ ደገፍ ኣኽሊሎ

ን እኹል ገንዘብ ዘይብሎም ሰባት፣ ካብ ቤት ጽሕፈት ዞባ ኣበርስበርግ ደገፍ ክወሃብ ይከኣል ኢዩ።

#### Wohngeld

እንተ-ዳ ክራይ ገዛ ንምኽፋል ዓቢይ ጸገም ኣለኩም፣ ገንዘብ ገዛ ክትጥቁ ትኽእሉ ኢኹም። እዚ ኣብ ልዕሊ ናይ ክራይ ወጻኢኹም ዝወሃብ ወሰኽ ኢዩ። ወይ ከኣ ነቶም ገዛ ወይ መንበሪ እንተ-ዳዲግኩም ዝስዕብ ወጻኢ። እቲ ናይ ገዛ ገንዘብ መመልከቲ ኣብ ምምሕዳር ከባዲ ወይ ከኣ ኣብ ቤት ጽሕፈት ዞባ ክተቕርብዎ ትኽእሉ። ኩሉ ሰብ ኣገ ገንዘብ ገዛ ይረከብ ማለት ኣይኮነን። ገንዘብ ገዛ ምርካብምኩምን ዘይምርካብኩምን፣ ብሓደ ወገን በዚ ዝስዕብ ይውሰን፣

- ቁጽሪ ናይ እቶም ኣብ መንበሪኹም ዝነበሩ ሰባት
- ብድምር ንሰኹምን እቶም ኣቢሮም ምሳኹም ዝነበሩ ሰባትን ከንዲይ ገንዘብ ክምእተእትዉ
- እቲ ክራይ ወይ እቲ ተወሳኺ ወጻኢ ከንዲይ ምዃኑ።

#### Wohngeldstelle

Landratsamt Ebersberg  
Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Außenstelle Eichthalstraße 10, Untergeschoss  
Telefon: 08092 823-0  
E-Mail: poststelle@lra-ebe.de

ማሕበራዊ ገዛውትን ብመንግስቲ ደገፍ ዝግበረሎም መንበሪታትን እቶትኩም ትሑት እንተኾይኑን ናይ ነዊሕ እዋን ናይ መቐመጢ ፍቓድ እንተሃሊዩኩምን፣ ሓደ ማሕበራዊ ገዛ ንምርካብ ተመዝጊብኩም ክትጸንሑ ትኽእሉ ኢኹም። ነዚ ዓይነት ገዛ ንምርካብ ይግብብኣኩም ምዃኑ (ሰርቲፊኬት) ንምጽራይ ዝኽፈል ገንዘብ ኣሎ። ብዙሓት ኣብዚ ዞባ ዝነበሩ ሰባት ሓደ ማሕበራዊ ገዛ የድልዮም ኢዩ። ስለዚ ክሳብ ሓደ ገዛ ተረኺቡ ኣሎ ዝብል ሓበሬታ ዝንገረኩም ነዊሕ እዋን ክትጽበዩ ኣለኩም። እቲ መመልከቲ ናይ ገዛ ካብ ማዘጋጃ ቤት ናይ ከባቢኹም ትረኽብዎ። ሕቶታት ምስ ዝህልውኹም ን ቤት ጽሕፈት ዞባ ክትውከሱ ትኽእሉ ኢኹም።

Sozialwohnungen für Geringverdiener  
(1. Förderweg)  
Landratsamt Ebersberg  
Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Außenstelle Eichthalstraße 10, Untergeschoss  
Telefon: 08092 823281  
E-Mail: sozialwohnungen@lra-ebe.de





ብመንግስቲ ወሰኽ ክፍሊት ዝግበረሎም ገዛውቲ እውን ኣለዉ። ነዞም ገዛቲ ንምርካብ ኣብ መጠን እቶትኩም ዝተመሰረተ ኢዩ። ነዞም ገዛውቲ ንምርካብ እውን ናይ ገዛ ምርካብ ሰርቲፊኬት ክትሓቱ ኣለኩም። ተወሰኽቲ ሓበሬታታት ን እቶም ዘድልዩ ቅድመ ኩነታት ካብ ቤት ጽሕፈት ዞባ ኣበረሰበርግ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

Staatlich bzw. einkommensorientierte geförderte Wohnungen

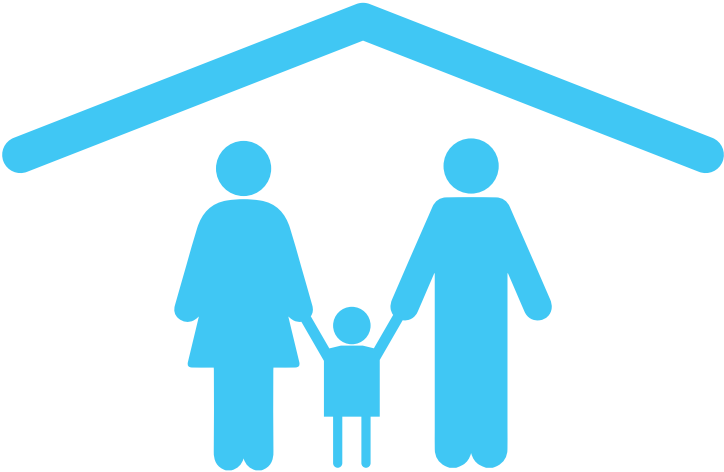
Landratsamt Ebersberg  
Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823163  
E-Mail: poststelle@lra-ebe.de

ነቲ ናይ ገዛ ምርካብ ሰርቲፊኬት ሓዘኩም ናብኡ ብምኻድ ገዛ ንምርካብ ክትምዝገቡ ትኽእሉ ኢኹም። ኣብቲ ናይ ምጽባይ ሊሲታ ከኣ ትምዝገቡ። ሓደ ዝሰማማዕ ገዛ ነጻ ምስ ዝኸውን፣ ሓበሬታ ይልእኸልኩም። ካብቲ ዘሎ ቁጽሪ ገዛውቲ፣ እቲ ቁጽሪ ደልይቲ ገዛ ኣዚዩ ሰለዝበዝሕ፣ ነዊሕ ናይ ምጽባይ እዋን ከምዘሎ ኣብ ግምት ከተእትውዎ ኣለኩም። ካልኣት ትካላት ብመንግስቲ ወሰኽ ክፍሊት ዝግበረሎም ገዛውቲ የካርያ ኢዮን። ነዚ ብዝምልከት ኣብ ቤት ጽሕፈት ዞባ ኣበረሰበርግ ኣብ ቦታ “ማሕበራዊ መንበሪታት ሓበሬታ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

ኣቲ ዝግበየ ኣካራዩ ገዛውቲ ኣብ ዞባና እዚ ዝሰዕብ ትካል ኢዩ ፣



Wohnungsgenossenschaft Ebersberg eG  
Augustinerstraße 4a, 85560 Ebersberg  
Tel.: 08092 86930  
E-Mail: wohnen@gwg-ebe.de





ብጽቡቕ ምልላይ

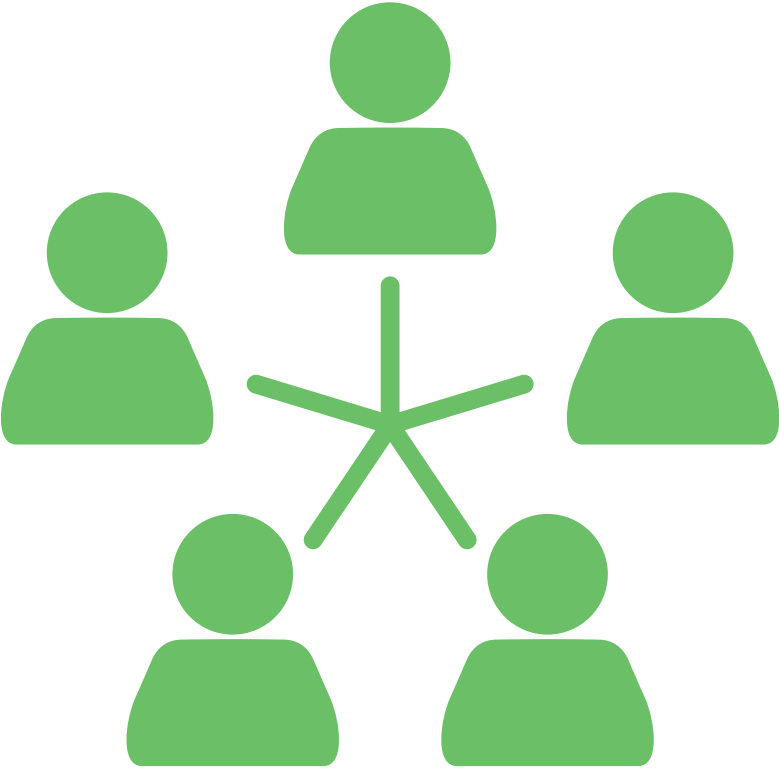
සාමන්ත

### ምስራሕ

ናይ ስራሕ ቦታ ምርካብ ኣዘዩ ኣገዳሲ ኢዩ፣ ምእንቲ ኣብዚ ብጽቡቕ ምንባር ክትክእሉ። ኣብኡ ካልኣት ሰባት ክትላለዩ ትክእሉ።ናይ ቋንቋ ጀርመን ክእለትኩም ተመሓይቡን ወርሓዊ ደምዘ ከኣ ትረኽቡ። ከከም ትውልዲ ሃገርኩም ናይ ስራሕ ፍቓድ ከድልየኩም ኢዩ። ብዛዕባ እዚ ኣብ ቤት ጽሕፈት ወጻእተኛታት ሓበሬታ ክትሓቱ ትክእሉ ኢኹም።

### ምድላይ ቦታ ስራሕን መመልከትን

ናይ ስራሕ ቦታ ኣብ ናይ ኢንተርኒት ናይ ስራሕ ቦታ ሓበሬታ ክትረኽቡ ትክእሉ ኢኹም። ኣብ ጋዜጣታት እውን ክፉታት ናይ ስራሕ ቦታታት ይወጽኡ ኢዮም። ኣብ ናይቶም ኣብዚ ዞባ ዘለዉ ትካላት ናይ ኢንተርኒት ገጻት እውን ክትርእዩ ትክእሉ ኢኹም።ኣብኡ ነጻ ናይ ስራሕ ቦታታት ይሕበር ኢዩ። ዝሰማማዕኩም ናይ ስራሕ ቦታ እንተረኺብኩም፣ ብደብዳቤ ወይ ከኣ ኣንላይን መመልከቲ ክተእትዉ ትክእሉ ኢኹም።ኣቋድምካ ምስቶም ትካላት ብኣካል ምልላይ እውን ጽቡቕ ኢዩ።



... ክትፈልጡዎ ዘለኩም ...

መመልከቲ ብሓፈሽኡ እዞም ዝሰዕቡ ዝሓዘ ክኸውን ኣለዎ፡

- ሓደ ጽሑፍ (ደብዳቤ)
- ታሪኽ ሂወት (ከም ሰንጠረዥ ወይ ተራ ጽሑፍ) ምስ ሓደ ናይ መመልከቲ ስእሊን ፊርማን
- ናብ ቋንቋ ጀርመን ዝተተርጎሙ መረጋገጺ ዘለዎም ምስክር ወረቐታት፣ ሰርቲፊኬታት፣ ናይ ስራሕ ተመክሮ ደብዳቤታት።

### Agentur für Arbeit

ወኪል ስራሕ ኣብ ስራሕ ምርካብ ከተሓባበር ይኸእል። እቲ ዝወሃብ ሓገዛት በጻ ኢዩ። እተደኣ ሓደ ካብዞም ዝሰዕቡ ኮይንኩም፣ ነቲ ናይ ምኽርን ናይ ምድላይን ቀረባት ክትጥቀምሉ ትኸእሉ ኢኹም።

- ዜጋ ናይ ኣባላት ሃገራት ሕብረት ኤውሮጳ፣ ናይ ኤሮጳዊ ቁጠባ ዞባ ወይ ከኣ ስዊዘርላንድ ኮይንኩም፣ ወይ ከኣ
- ካብ ሳልሳይ ሃገር ብ ቪዛ ናብዚ ኣቲኹም ኮይንኩም
- ሓደ ኣብ ሃገር ጀርመን ንክትሰርሑ ዘፍቅድ ናይ መቐመጢ ወረቐት ሃሊዩኩም።
- ኣብ መስርሕ ጉዳይ ዐቕባ ትርከቡ እንተሃሊኹምን እንተወሓደ ካብ ሰለስተ ወርሒ ንላዕሊ ኣብ ፈደራላዊ መሬት ንምጽናሕ ምሉእ ወይ ጊዜያዊ ፍቓድ ኣለኩም። ኣብ ምንዳይ ስራሕ ሃገዝ ክትረኽቡ እትኸእሉ እንተደኣ ካብ ቤት ጽሕፈት ወጻእተኛታት ዝተዋህበ ናይ ስራሕ ፍቓድ ኣለኩም ጥራሕ ኢዩ።

ብውሑዱ ሓበሬታም ምኽርን ብዛዕባ ነዞም ዝሰዕቡ ኣርእስቲታት ዝምልከቱ ሕጉታት ክትረኽቡ ትኸእሉ ኢኹም።

- ናይ ስራሕ ቦታን ናይ ሞያ ትምህርቲ ቦታን ምርጫ ምንዳይ ቦታ ስራሕ፣ መድለይ ስራሕ ጽሑፍን ኣቀራርባ ኣብ ቅድሚ ወሃቢ ስራሕን
- ኩነታትን ምዕባሌታትን ኣብ ዕዳጋ ስራሕን ዓይነታት ስራሕን
- ተቐባልነት ናይ ስራሕ ክእለትኩምን ናይ ሞያ ክእለት ምድላብን
- ውልቃዊ ምስ ወሃብቲ ስራሕ ናይ ምርኻብ ኣኸእሉ።
- ሓገዛት ምስ እቶት ስራሕ ዝተሓሓዙ።

እቲ ምኽርን ደገፍን ብነጻ ኢዩ።



#### Agentur für Arbeit Ebersberg

Kolpingstraße 1, 85560 Ebersberg

Telefon: 0800 4 5555 00 (gebührenfrei)

E-Mail: ebersberg@arbeitsagentur.de

Internet: [www.arbeitsagentur.de/freising](http://www.arbeitsagentur.de/freising)



#### ... ክትፈልጥዎ ዘለኩም ...

እንተ ካብ ስራሕ ወጻእኩም ወይ ጊዜያዊ ናይ ስራሕ ኮንትራትኩም ተወዲኡ፣ እንተወሓደ ሰለስተ ወርሒ ቅድሚ ስራሕ ደው ምባልኩም ን ወኪል ስራሕ ክትሕብርዎ ኣለኩም።



### Jobcenter

ማእከል ስራሕ ንተቐባልነት ዝረኽቡ ሰደተኛታት ኣብ ስራሕ ምድላይ ይተሓባበሮም። ንሳቶም ክስርሑ ይፍቀዱሎም፣ ምልምማድ ስራሕ ከካይዱ ይኸእሉ፣ ወይ ከኣ ሞያዊ ትምህርቲ ክጅምሩ ይኸእሉ። ንሳቶም ካብ Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) ኣወንታዊ መልሲ ዝረኽቡ ኢዮም። በዚ ምክንያት ቀዋሚ መቐመጫ ፍቓድ ረኺቦም ኢዮም። እንተኾነ ግን ክስትውዓል ዘለዎ፣ ኣብ ገለ ኩነታት እቲ ናይ መቐመጫ ፍቓድ ንውሱን ጊዜ ጥራሕ ኢዩ ዘገልግል። እቲ ናይ ምንጥሕ መመልከቲ ኣብዚ ኩነታት ብኣጋ ኣቐዲምኩም ናብ ቤት ጽሕፈት ወጻእተኛታት ክተቐርብዎ ኣለኩም። ኣደ ቅድመ ኩነት ን ካብ ማእከል ስራሕ ኣገዝ ንምርካብ እቶት ዘይብልኩም ወይ ከኣ ኣዚዩ ትሑት እቶትን ሃብትን ጥራሕ ክህልወኩም ከሎ ኢዩ። ነፍሲ ወከፍ መመልከቲ ቡብሓደ ይምርመር፣ እንተደኣ እቲ ናይ ቁጠባ ደገፍ ካብ ማእከል ስራሕ ዝከኣል ኮይኑ።

ብዘየካ መናበሪ ገንዘብ ( ገንዘብ ስራሕ ኣልቦ ዘ፣ ተመጣጣኒ ዋጋ ን መንበሪ) ማእከል ስራሕ ብፍላይ እዞም ዝስዕቡ ናይ ኣገዝ ኣገልግሎታት ይህቡ፣ - ምርካብ ቦታ ስራሕ፣

- ናይ ምዕላም ስጉምታት (ን ኣብነት ሰልጣናዊ መመልከቲ ስራሕ፣ ምስ ስራሕ ዝሓሓዝ ቋንቋ፣
- ብቐዳሕ ዕቕሚ ስራሕ, ምስናይ ትምህርቲ ሞያ፣ልምምድ ኣብ ወሃብቲ ስራሕ፣)
- ወሰኽ ገንዘብ ንወሃብቲ ስራሕ ኣብ ናይ ነዊሕ እዋን ማሕበራዊ ኢንቲራገሽ ዝሓዘለ ኮንትራት ስራሕ፣
- ደገፍ ኣብ ናይ ተቐባልነት ናይ ወጻኢ ሃገር ምስክር ትምህርቲ።



#### Jobcenter Ebersberg

Kolpingstraße 1, 85560 Ebersberg

Telefon: 08092 825693

#### Telefonische Erreichbarkeit:

Montags bis freitags 8 bis 18 Uhr.

E-Mail: [jobcenter-ebersberg@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-ebersberg@jobcenter-ge.de)



### Sozialhilfe

ማሕበራዊ ረድኤት ካብ መንግስቲ ዝወሃብ ቁጠባዊ ደገፍ ሓገዝ ኢዩ። ኣብ ፍሉይ ቅድመ ኩነታት ኩሎም ዜጋታት ክወሃቦም ይኸእል። ሓደ ቅድመ ኩነት፣ እቶት ዘየብልኩም ወይ ክኣ ትሑት እቶት ወይ ሃብቲ ጥራሕ እንተሃለይኩም ኢዩ። ነፍስ ወከፍ ጉዳይ እንተደኣ ቁጠባዊ ሓገዝ ክወሃቦ ዘድሊ ኮይኑ ኣቐዲሙ ክጻረ ኣለዎ። ኣብ ዝተፈላለዩ ቦታታት ናይ ማሕበራዊ ረድኤት ሓገዝ መመልከቲ ከተእትዉ ትኸእሉ ኢኹም።

- ኣብ ማእከል ስራሕ፣ እንተደኣ ክትሰርሑ ትኸእሉን ጌና ኣብ ናይ ጡረታ ዕደመ ዘይበጻሕኩምን ኮይንኩም ( ከም ልሙድ ካብ 65 ዓመት ንላዕሊ) ኮይንኩም።
- ኣብ ናይ እትነብርሉ ከተማ ወይ ከባቢ ምምሕዳር (ማዘጋጃ ቤት)፣ እንተደኣ ኣብ ናይ ጡረታ ዕድመ ወይ ንሓዋሩ ክትሰርሑ ዘይትኸእሉ ኮይንኩም። ምምሕዳር ማሕበራዊ ረድኤት (ማህበራዊ ቤት ጽሕፈት) ናይ ቤት ጽሕፈት ዞባ ኣበርሰበርግ ብድሕሪ እዚ ውሳኔ ናይ መመልከቲኹም ይህብ።

Sozialhilfverwaltung im  
Landratsamt Ebersberg  
Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823 0  
E-Mail: poststelle@lra-ebe.de

### Zentraler Sozialdienst (ZSD)

ናብቲ ማእከል ማሕበራዊ ኣገልግሎት ክትውከሱ ትኸእሉ ኢኹም፣ እንተደኣ ቁጠባዊ ደገፍ ካብ ማእከል ስራሕ (ገንዘብ ስራሕ ኣልቦ 11, መሰረታዊ እቶት ኣብ ጊዜ ሽምግልና ወይ ብጉድለት ዓቕሚ ምስራሕ) ወይ ክኣ ደገፍ ካብ ማሕበራዊ ረድኤት ትረኽቡ ኮይንኩም። ኣብ ጽንኩር ኩነታት ሂወት ከምዞም ኣብ ታሕቲ ተዘርዚርኩም ዘለዉ ዓይነት ሓገዛት ክትረኽቡ ትኸእሉ ኢኹም።

- ጽንኩር ኩነታት ወይ ከቢድ ኩነታት ናብራ፣
  - እዋናዊ ቅልውላዋት,
  - ርክብ ምስ ቤት ጽሕፈታት መንግስቲ,
  - ሕቶታት ማሕበራዊ መሰል።
- ብነጻን ምስ ምዕቃብ ምስጢርን ምኽሪ ክትረኽቡ ኢኹም።

Zentraler Sozialdienst  
Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823 0  
E-Mail: zentraler-sozialdienst@lra-ebe.de





ብጽቡቕ ምልላይ

መጽናዕቱን ቀጸሎ

ታምርቱን

... ከትፈልጥዎ ዘለኩም ...

አብ ሃገር ጀርመን ክልተኣዊ ትምህርቲ ሞያ አሎ። ንሱ ክልሰ ሓሳብን ግብርን ዘጣመረ ኢዩ፣ አብ ቤት ትምህርቲ ሞያ አስተምህሮ ይወሃቡኩም። አብ ሓደ ትካል ከኣ ትሰርሑ። አብዚ እዋን እዚ እቲ ተመሃራይ ሞያ ኢኹም፣ ብቋንቋ ጀርመን ሓጺር መጻውዒኡ - አዙቢ- ይበሃል። ቤት ትምህርቲ ሞያ ንምእታው፣ ቅድሚኡ ማእከላይ ደረጃ ትምህርቲ ተመሃርኩም ክትኮኑ አገዳሲ ኢዩ። ብፍላይ ዓይነት ትምህርቲ ጀርመንን ሕሳብን ኣድለይቲ ኢዮም። ሞያዊ ትምህርቲ ክትጅምሩ እትክእሉሉ፣ ንሰኹም

- እንተወሓደ ዓ ዓመት አብ ሃገር ጀርመን ተመሃርኩም እንተኾይንኩም፣
- ወይ ከኣ ሓደ ደረጃ ትምህርቲ ምስ ዓ ዓመት ትምህርቲ ናይ ጀርመን ዝመዛዘን እንተሃለዩኩም

ንገሊኡ ናይ ሞያ ስራሕ ሓደ ደረጃ ትምህርቲ ዝወዳእኩም ክትኮኑ ኣለኩም። ድሕሪ 2 ክሳብ 3,5 ዓመታት እቲ ትምህርቲ ሞያ ይፍጻም። ድሕሪ ዕዉት ምፍጻም ትምህርቲ ሞያ፣ ክኢላ ሞያ ትበሃሉ። ከም ልሙድ ከኣ ሓደ ክኢላ ሞያ ካብ ትምህርቲ ሞያ ዘይብሉ ተሓጋጋዚ ሰራሕተኛ ዝያዳ ደሞዝ ይረክብ። ካብ 300 ንላዕሊ ዓይነታት ትምህርቲ ሞያ ኣለዉ፣ ን አብነት ከም አሻያጢ፣ ከሻኒ፣ ጸራቢ ዕንጨይቲ፣ ኣላዩ ኣረግቶት ወይ ሕሙማት። ...

መጽናዕትን ቀጻሊ ትምህርትን

Die Bildungsregion

አብ ዞባ አበርስበርግ ብዙሓት ኣክላሎታት ን ሂወት ሙሉእ ምጽናዕ ኣለውኹም። ትምህርትን ምጽናዕን ድሕሪ ምውዳእ ልሙድ ትምህርቲ እውን ዝቐጽሉ ኢዮም። ካብ 2015 ኣትሒዙ ዞባ አበርስበርግ ብቐፅ „Bildungsregion in Bayern “ ኢዩ. እዚ ማለት፣ ብልክዕ ዝሰማምዑ ቀረባት ትምህርቲ ን ነፍስ ወከፍ ሰብ ብሓባር ብቐጻሊ ክሕንጸጹ ምክኣል ማለት ኢዩ። ክኢላ ነቐጣ ምሕደራ ትምህርቲ ማእከላይ ኣወሃሃዲ ጉዳያት ትምህርቲ ኣብ ዞባ አበርስበርግ ኢዩ። ኣብ ኢንተርነት ኣብ „Bildungsportal“ ብዛዕባ ኣርእስትታት ትምህርቲ ሓበሬታ ክትረኽቡ ትክእሉ ኢኹም፣ ን ኣብነት ሓበሬታታት ብዛዕባ፣

- ቤት ትምህርትታትን ትካላት ትምህርትን
- ቀረባት ን ቀጻሊ ትምህርትታት ምክርን ሓገዝን ን ሓፈሻዊ ሕቶታት ትምህርትን
- ክትረኽቡ ትክእሉ።

ነዓኹም ዘገድስኹም ኮርሳትን ቀረባትን ክትደልዩ ትክእሉ ኢኹም።

ነቲ ናይ ኢንተርነት ገጽ ክትርጎመልኩም ክትገብሩ ትክእሉ ኢኹም። ነቲ „ትርጉም / Übersetzung“ ዝብል ኣብ መጨረሻ ናይቲ ገጽ ጽቕጥዎ፣ ኣብኡ ከኣ ናትኩም ቋንቋ ምረጹ።



Bildung und IT Landratsamt Ebersberg  
Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823-0  
E-Mail: bildungsregion@lra-ebe.de  
Internet: www.bildungsregion-ebersberg.de



### ቤት ትምህርትታት

አብ መንጎ 6ን 18ን ዕድመ ዘለዉ ህጻናት ግድነት ናብ ቤት ትምህርቲ ክኸዱ ኣለዎም። ግድነት ቤት ትምህርቲ ክከታተሉ ኣለዎም። አብ ባዩርን ዝተፈላለዩ ዓይነታት ትምህርቲ ኣሎ። ህጻናት አብ መንጎ 6ን 10ን ዕድመ ከም ልሙድ መባእታዊ ትምህርቲ ይኸዱ (1ይ ክላብ 4ይ ክፍሊ)። ብድሕሪ እዚ ናብ ሓደ መቐጻሊ ትምህርቲ ቤት ክኸዱ ይኸእሉ። እዚኦም እዞም ዝሰዕቡ ኢዮም :

- Mittelschule
- Realschule
- Gymnasium.

እዮም ህጻናት ኣብቶም ናይ መቐጻልሊ ትምህርቲ ቤታት ብዝተፈላለዩ ዓይነት ትምህርቲ ይጭርሱ. ነዚ ብምፍጻም ከኣ:

- ሓደ ሞያዊ ትምህርቲ-ስራሕ ወይ ሓደ ሞያዊ ትምህርቲ ክጅምሩ ይኸእሉ
- ወይ ከኣ አብ ላዕለዋይ ደረጃ ኮላጅ ክመሃሩ ይኸእሉ።

ከምኡ እውን ፍሉይት ማእከል ትምህርትታት ዘካይዱ ኣለዉ።

አብዚኦም ኣካላዊ፣ መንፈሳዊ ወይ ናይ ምርዳእ ጸገም ዘለዎም ህጻናትን መንእሰያትን ፍሉይ ምክንኻን ዘለዎ ትምህርቲ ይረኽቡ። ከምኡ እውን ናብ ሃደ ኣብቶም ላዕሊ ተጠቒሶም ዘለዉ ቤት ትምህርትታት ክኸዱ ይኸእሉ። ኣብኡ ሓገዝ ክግበረሎም ይኸእል። ዝርዝር ናይ ኣብ እዚ ዞባ ዘለዉ ቤት ትምህርትታት ብ ናይ ኢንተርኔት ገጽ ናይ ትምህርቲ ከባቢ ኣበርስበርግ ክትረኽቡ-ብዎም ትኸእሉ።

[www.bildungsregion-egersberg.de/Lernorte-Anbieter/SchulenimLandkreis.aspx](http://www.bildungsregion-egersberg.de/Lernorte-Anbieter/SchulenimLandkreis.aspx)

### Berufsintegrationsklassen

ንክሰርሑ ንዝግደዱ ናዚ ሃገር ዝመጽኡ ሰባት ፍሉይ ደገፋት ናይ ስራሕ መላለዩ ኣስተምህሮታት (BIK) ዝዓለመ ምቅርራብ ስራሕ ምስ ዝያዳ ትምህርቲ ቋንቋን ምክትታልይ ክረኽቡ ይኸእሉ። አብ ቤት ጽሕፈት ዞባ ኣበርስበርግ ሓበሬታታት ክትረኽቡ ትኸእሉ።

**Bildung und IT**  
 Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
 Telefon: 08092 823-0  
 E-Mail: [bildungsregion@lra-ebe.de](mailto:bildungsregion@lra-ebe.de)



### ናይ መዓልቲ ናይ ቆልዑ መከናኸኒ

ኣብ ዞባ ኦበርስቦርግ ዝተፈላለዩ ቀረባት ን ምክንኻን ቆልዑ ኣብ ትካላት መውዓሊ ህጻናት ኣለዉ፤ ን ኣብነት ኣብ:

- ኣደ መዋእለ ህጻናት
- መሐለዊ ህጻናት
- መውዓሊ ዕሽላት
- ኣደ Haus für Kinder
- ናይ መዓልቲ ናይ ቆልዑ መከታተሊ.

ኣደ ዝርዝር ሓበሬታ ናይ መከናኸኒ ቆልዑ ትካላት ኣብ ከባቢኹም ኣብ ናይ ኢንተርኔት ገጽ ናይ ከባቢ መንእሰያት ቤት ጽሕፈት ኦበርስቦርግ: <https://kreisjugendamt.lra-ebe.de/kindertagesbetreuung/beratung-und-vermittlung>

ክትረኽቡ ትክእሉ። ንቅላድኩም ዝኸውን ናይ መውዓሊ መከናኸኒ ቦታ ኣብ ኣትዲልይሉ ኣዋን ሓገዝ ኣድሊይኩም፤ ን ከባቢኹም ወይ ን „Kindertagesstättenaufsicht“ ናይ ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ኦበርስቦርግ ተወከስዎ።

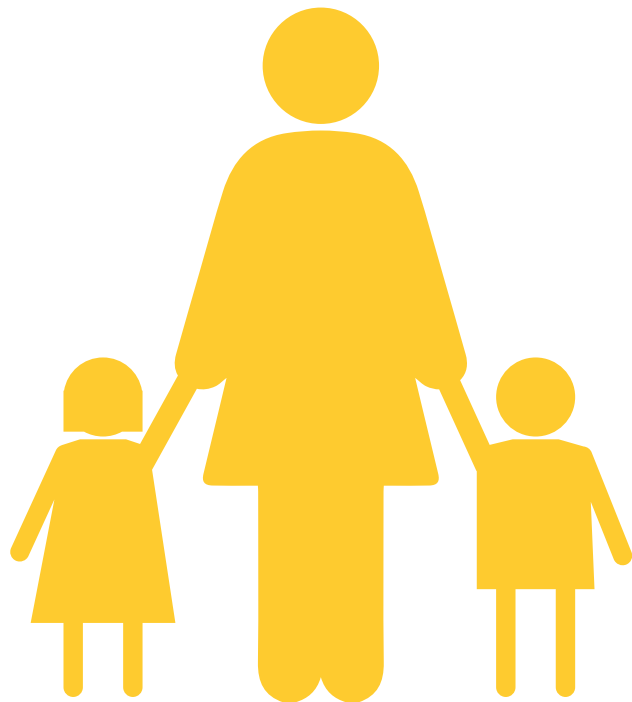
#### Kindertagesstättenaufsicht

Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823198 oder 08092 823399  
E-Mail: [kita-aufsicht@lra-ebe.de](mailto:kita-aufsicht@lra-ebe.de)  
Internet: <https://kreisjugendamt.lra-ebe.de/kindertagesbetreuung/beratung-und-vermittlung>

ውላድኩም ናብ ኣደ ትካል መውዓሊ ህጻናት ዝኸይዱ እንተኾይኑ፤ እቶም ንዕኡ ዘድልዩ ወጻኢታት ብምሉእም ወይ ብኸፊል ብ ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ክሸፈኑ ይኸእሉ ኢዮም። ነዚ እቲ እቶትኩም ኢዩ ዝውሰኖ። ን እቲ ኣብ ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ኦበርስቦርግ ዝርከብ „Wirtschaftliche Jugendhilfe“ ክትውከስዎ ትኸእሉ ኢኹም።

#### Wirtschaftliche Jugendhilfe

Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823256  
E-Mail: [jugendamt@lra-ebe.de](mailto:jugendamt@lra-ebe.de)  
Internet: <https://kreisjugendamt.lra-ebe.de/wirtschaftliche-hilfen/uebernahme-der-elternbeitraege-in-kindertagesstaetten/sowie/https://kreisjugendamt.lra-ebe.de/wirtschaftliche-hilfen/finanzierung-von-betreuungsplaetzen-in-der-kindertagespflege/>



### ካልኦት ቀረባት - ትምህርቲ

እዞም ዝሰዕቡ ትካላት ዝተፍላለዩ ንይ ትምህርቲ ቀረባት፣ ኮርሳት፣ አሰተምህርታትን ፕሮጀክትታትን ብዛዕባ ሰፋሕቲ ናይ ኦርጅናይሽን ገጻት ይህቡ። ነቶም ቀረባት ኣብ ኢንተርኔት ወይ ከኣ ኣብቲ ናይ መደባቶም ጽሑፋት ከትረኽቡዎም ትኽእሉ።



Evangelisches Bildungswerk  
Rosenheim-Ebersberg e.V.  
Münchener Straße 38, 83022 Rosenheim  
Telefon: 08031 8095580  
E-Mail: info@ebw-rosenheim.de  
Internet: www.ebw-rosenheim.de



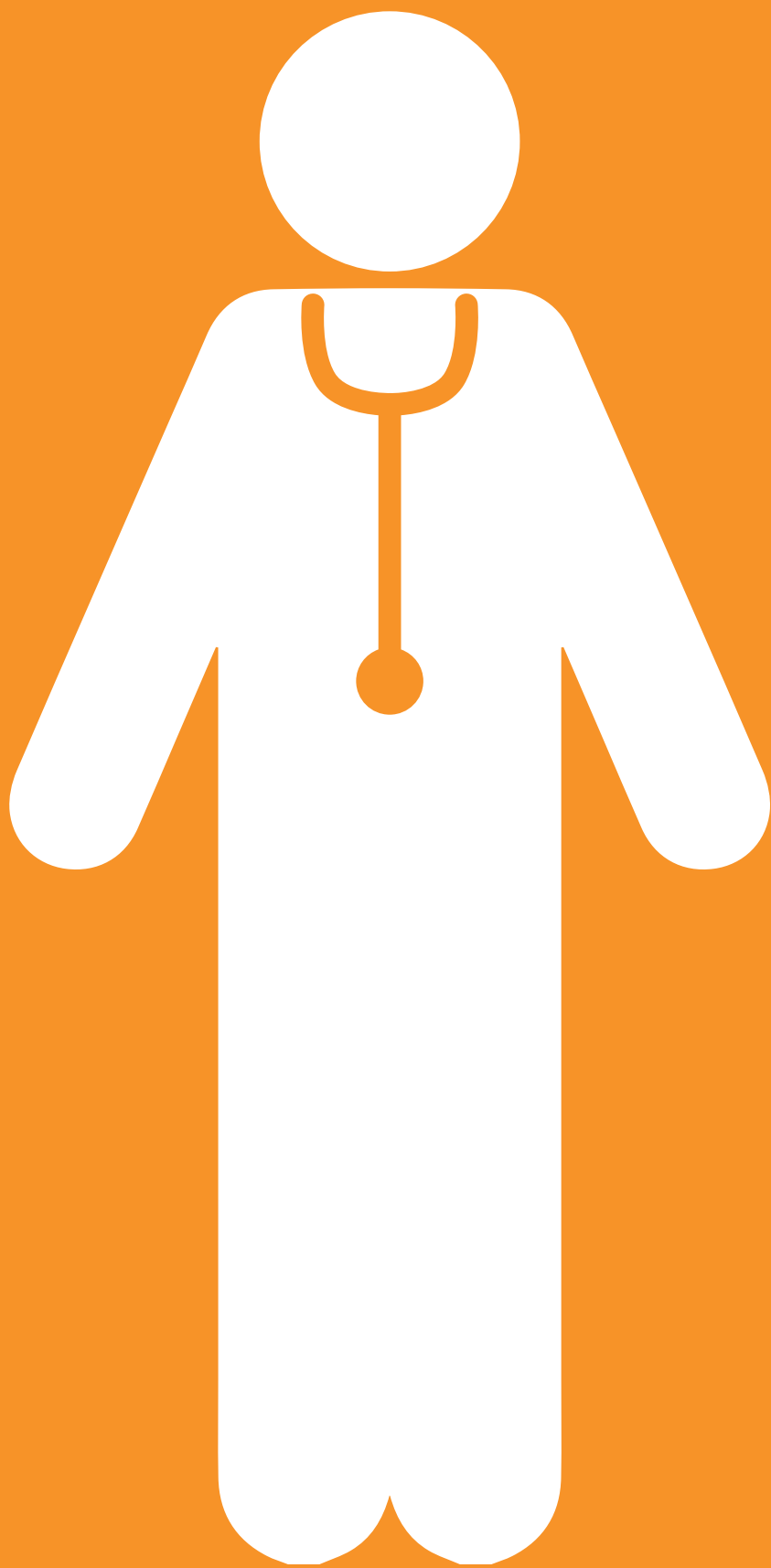
Volkshochschule im Zweckverband  
Kommunale Bildung in der Region Ebersberg, Grafing,  
Kirchseeon, Markt Schwaben  
Griesstraße 27, 85567 Grafing  
Telefon: 08092 81950  
E-Mail: info@vhs-grafing.de  
Internet: www.vhs-grafing.de



Katholisches Kreisbildungswerk  
Ebersberg e.V.  
Pfarrer-Bauer-Straße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 85079 0  
E-Mail: info@kbw-ebersberg.de  
Internet: www.kbw-ebersberg.de



Volkshochschule Vaterstetten e.V.  
ቀንዲ ቤት ጽሕፈት፣  
Baldhamer Straße 39, 85591 Vaterstetten  
Telefon: 08106 3590 35  
E-Mail: service@vhs-vaterstetten.de  
Internet: www.vhs-vaterstetten.de  
ጨንፈር፣ Poing, Pliening, Anzing:  
Friedensstraße 5, 85586 Poing  
Telefon: 08106 3590 91



ብጽቡቕ ምልላይ

504



... ክትፈልጉዎ ዘለኩም ...

እቲ ሕጋዊ ኢንሹራንስ ጥዕና፣ ንሰኹም ወይ ቤተ ሰብኩም ክትሓሙ ከለኹም ይሕግዘኩም። ብዘየካ እዚ ብዙሕ ናይ ምክልኻል ጥዕና ወጻኢታት (ን ኣብነት ምሕዳም ኣብ ሓኪም ሰኒ)፣ ናይ ድሕሪ ሕክምና ዝካየዱ ምክንኻን ሕክምናታትን ወጻኢ ይኸፍሉልኩም። ከምኡ እውን ምስ ናይ ምውላድ ደቕኹም ዝተሓሓዙ ወጻኢታት ይኸፍሉልኩም። ብምክንያት ሕማም ንነዊሕ ጊዜ ክትሰርሑ ስለዘይከኣልኩም፣ እም ባዚ ምክንያት ካብ ወሃቢ ስራሕኩም ደምዘ ዘይትወሃቡ ምስ እትኹኑ፣ እቲ ሕጋዊ ናይ ጥዕና ኢንሹራንስ ገንዘብ ንሕመማት ተባሂሉ ዝጽዋዕ ከም መተካእታ ትኸፍሉኩም።

ን ደቂ ኣንስትዮን ደቂ ተባዕትዮን ሰራሕተኛታት እቲ ሕጋዊ ናይ ጥዕና ኢንሹራንስ ክሳብ ዝተወሰነ እቶት (ሓፈሻዊ ወይ ፍሉይ ናይ ዓመት ዝለኣኣለ እቶት መገምገሚ) ግድነት ኢዩ። ካብዚ እቶት ንላዕሊ ምስ ዝህሉ፣ ወይ ኣባል ሕጋዊ ናይ ጥዕና ኢንሹራንስ ወይ ናይ ውልቂ ናይ ጥዕና ኢንሹራንስ ክትኮኑ እንተደለኹም ባዕልኹም ክትውሰኑ ትክእሉ ኢኹም። ሓደ ካብዞም ክልተ ምርጫታት ክትሕዙ ኣለኩም። ፈጹምካ ብዘይ ናይ ጥዕና ኢንሹራንስ ክትከይድ ኣይከኣልን ኢዩ።

ካብ ፈደራላዊ ሚኒስትሪ ናይ ጥዕና ሰፊሕ ሓበሬታታት ን ናይ ጥዕና ኢንሹራንስን ናይ ጥዕና ኣገባብ ኣብ ጀርመንን ክትረኽቡ ትክእሉ ኢኹም። [www.bundesgesundheitsministerium.de](http://www.bundesgesundheitsministerium.de) ከምኡ እውን ናብ ናይ ዜጋታት ተለፎን ናይ ጥዕና ሚኒስትሪ ብዛዕባ ጉዳይ ኢንሹ\_ኡራንስ ጥዕና ክትድውሉ ትክእሉ ኢኹም። 030 340606601

ጥዕና

ኣብ እትሓምሉ እዋን ወይ ናይ ጥዕና ጸገማት ክህልወኩም ከሎን፣ ናይ ናይ ቤት ሓኪም ተባሂሉ ዝፍለጥ ኪዱ። ንሉ ናይ ሓፈሻዊ ሕክምና ሓኪም ኢዩ፣ ቀጻሊ ሓገዝ ክንትረኽቡ ከኣ ይኸእል ኢዩ። ባዕልኹም ናብ ኣየናይ ናይ ቤት ሓኪም ከምትኸዱ ክትውሰኑ ትክእሉ ኢኹም። ሓደ ላዕሊዎም ሓኪም እንተ ኣድሊዩኩም፣ እቲ ናይ ቤት ሓኪምኩም ከም ልሙድ ናብ ሓደ ክኢላ ሓኪም የመሓላልፈኩም። ንህጻናት ፍሉይ ክእለት ዘለዎም ሓፈሻዊ ህጻናት ኣለዉ። ሓፈሻዊ እቲ ትነግርዎም ኩሉ ነገር ክዕቅብዎ ይግደዱ ኢዮም። እዚ ማለት ከኣ ብዘየካ ናትኩም ፍቓድ እቲ ንጥዕናኹም ዝምልከት ሓበሬታታት ናብ ካልእ ክመሓላለፍ ኣይፍቀድን ኢዩ። እዚ ብ ኣባላት ሰድራ ቤትኩም እውን ብኸምኡ የገልግል።

ህጹጽ ኩነታት

ኣብ እዋን ሓዲጋን ህጹጽ ናይ ጥዕና ኩነታትን ናይ መድሓኒ ኣገልግሎት ኣብ ቁጽሪ 112 ደውሉ። ነቲ ናይ መድሓኒ ኣገልግሎት ዝዘሎም ዝስዕቡ ሕቶታት መልሰሉ፣ ኣብ መስመር ስልኪ ከኣ ጽንሑ።

- መን ኢዩ ዝድውል ዘለኹ?
- ኣባይ ኢዩ ኣቲ ነገር ተኸሲቱ?
- ኣንታይ ኢዩ ተረኺቡ?
- ከንደይ ዝተተንከፉ / ዝተጎድኡ ኣለዉ?
- ተወሳኺ ሕቶታት ክሳብ ዝመጸኩም ተጸበዩ

ንዝተጎድኡ ተኸናኸንዎም. ቀዳማይ ረዲኤት ግበሩ.

ሕክምናዊ ህጹጽ ኩነታት ን ኣብነት እዞም ዝስዕቡ ኢዩእም።

- ሕጽረት ትንፋስ,
- ምጥፋእ ሃለቀት,
- መስበርቲ ዓጽሚ,
- ጽንኩር ቃንዛ ኣብ ኣፍ ልቢ.

ኣብ ከምዚኣም ኩነታት ብዝተኸእለ ቅልጣፊ ናብ ሓኪም ኪዱ ወይ ከኣ ናብ ናይ ምድሓኒ ኣገልግሎት ደውሉ።

### ክሊኒክ ከባቢ አበርሰበርግ

ብመሰረቱ አብዚ ክሊኒክ ሕክምና ዝግበረልኩም፡ እንተደኣ ሓኪምኩም ናብኡ ክትኣትዉ ኣዚዙ ኢዩ። ካብ ሓኪምኩም ናብ ክሊኒክ መእተዊ ወረቓት ከኣ ይወሃቡኩም። ድሕሪ ሃደጋ ወይ ብርቱዕ ናይ ቃንዝ ምልክታት ምስዝህልወኩም፡ ብዘይ ናይ ሓኪም ወረቓት ናብቲ ማእከላይ ናይ ህጹጽ መቐበሊ ክትከዱ ትኽእሉ ኢኹም። ኣብ ዞባ አበርሰበርግ፣ ኣብዚ ክሊኒክ፣ ሓደ ኣዚዩ ዘመናዊ ሆስፒታል ኣሎ፣ ኣብዚ ብዙሓት ከበድቲ ሕማማት ሕክምና ክግበረሎም ይከኣል። ኣብዚ ናይ ምውላድ ክሊኒክ እውን ኣሎ። ግድነት ናብ ሙኒክ ናብ ሆስፒታል ምጉዳዝ ኣየድልየኩምን ኢዩ።



×Kompetent ×individuell ×persönlich

**Kreisklinik Ebersberg**  
Pfarrer-Guggetzer-Straße 3  
85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 820  
Internet: [www.klinik-ebe.de](http://www.klinik-ebe.de)

### ቤት መድሃኒታት

ብመሰረቱ ኣፋውስ ካብ ፋርማሲ ኢኹም ትረኽቡዎ። ሓኪምኩም መድሃኒታት ብ ቀጠልያ ወይ ብቐይሕ ወረቓት ኣፋውስ ክእዝዘልኩም ይኽእል ኢዩ። ብቲ ቀይሕ ወረቓት እንተበዝሓ ካብ 5 ክሳብ 10 ዩሮ ክፍሊት ትእዛዝ ፈውሲ ትከፍሉ እቶም ብቐጠልያ ወረቓት ዝእዝዙ ኣፋውስ ባዕልኹም ክትከፍልዎኦም ኣለኩም። ከምኡ እውን ኣፋውስ ኣለዉ ሓኪም ክእዝዞም ዘየድልዩ ነዚኣቶም ባዕልኹም ኣብ ፋርማሲ ወይ ከኣ ሹቕ ኣፋውስ ክትገዝእዎም ትኽእሉ ኢኹም። ወጻኢ ካብ ስራሕ ሰዓታት ፋርማሲ፣ ናይ ህጹጽ እዋን ኣገልግሎት ፋርማሲ ኣሎ። ሓደ ካብቶም ኣብቲ ከባቢ ዝርከቡ ፋርማሲታት ዋላ ክሳብ ምሽት ክፉት ይኸውን። ኣብ ኢንተርኔት፣ ኣየናይ ፋርማሲ ኣብ ጥቓኹም ዝርከብ፣ ናይ ህጹጽ እዋን ኣገልግሎት ከምዝህብ ሓበሬታ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)

### Das Gesundheitsamt

ቤት ጽሕፈት ጥዕና ኣካል ናይ ቤት ጽሕፈት ዞባ አበርሰበርግ ኢዩ። ኣብኡ ን ኣብነት ብዛዕባ እዞም ዝሰዕሱ ኣርእስቲታት ምኽሪ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

- ወልፊ (መስተ, ከኒናታት, ዕጸ ፋርስ ...)
- ኤቻይቪን ብግብረ ስጋ ዝመሓላለፉ ሕማማትን
- ጥንሲ
- ክታባታት

እቲ ምኽሪ ነጻን ብምስጥር ምዕቃብን ይካየድ

**Gesundheitsamt**  
Eichthalstraße 585560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823390  
E-Mail: [gesundheitsamt@lra-ebe.de](mailto:gesundheitsamt@lra-ebe.de)



### መንግስታዊ ተቆጣሪነት ዘለዎ ናይ ምኽሪ ነቕጣ ኣብ ዞባ ኣበርስበርግ ን ሕቶታት እዋን ጥንሲ

ደቂ ኣንስትዮ ነፍሰ ጾር ኣብ ዝኸናሉ እዋን፣ ብዙሓት ሕቶታት ኣለዉዎን።

- ሕጅን ዳሕረዋይ እዋንን ንውላደይ ገንዘብ ክወሃበኒ ዲዩ?
- እንታይ ከሳልጥ ኣለኒ? ኣየኖት ናይ ስድራ ቤት ሓገዛት ክሓትት እኽእል?
- መን ኢዩ ዝድግፈኒ?
- እንታይ ክገብር ኣለኒ? እንተደኣ ነቲ ቆልዓ ክወልዶ ዘይደሊየ? (§ 219 ምኽሪ)

ምሳና ብዛዕባ ኩሉ ነገራት ክትዘራረባ ትኽእላ ኢኹን። ሓቢርና ሓደ መፍትሒ ንደሊ። ኣየኖት መፍትሒታት ንዓኹን ጽቡቕ ምዃናም፣ ባዕልኹን ትውስና። ናብቶም ምዝርራባት ወ ምስ በዓል ሓዳርክን ወይ ከኣ ምስ ካልእ ትሓምንኦ ሰብ ክትመሽኦ ትኽእላ ኢኹን። እቶም ሰራሕተኛታት ናይ ነፍሰ ጾራት መማኸሪ ክሳብ ውላድክን ሰለስተ ዓመት ዝመልእ ኣብ ጎንኹን ኣለዉ። እቲ ምኽርትት ምስጢር ዝዓቀበ ኢዩ፣ ብነጻ ይወሃብን ምስ ሃይማኖት ወይ ዜግነት ከኣ ኣይተሓሓዝን።

Schwangerenberatung im  
 Landratsamt Ebersberg  
 Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
 Telefon: 08092 8230  
 E-Mail: schwangerenberatung@lra-ebe.de

### Donum Vitae – ብመንግስቲ ተቆጣሪነት ዘለዎ ናይ ነፍሰ ጾራት ናይ ምኽሪ ነቕጣ

ዶኩም ቪታኦ ሓደ መንግስታዊ ተቆጣሪነት ዘለዎ ናይ ነፍሰ ጾራት ናይ ምኽሪ ነቕጣ ኢዩ።

- ኣብ እዚ ዝሰዕብ ጉዳያት ኣብ ጎንኹም ኣለና፣
- ኣብ ኩሉ ንጥንስን ምውላድን ዝምልከት
- ክሳብ ውላድኩም ወዲ 3 ዓመት ዝኸውን
- ኣብ ናይ ሓዳርን ስድራ ቤትን ዝምድና ጸገማት
- ኣብ ሞትን ምኽዳ ጥንስን
- ኣብ ምውላድ ምስ ምዕቃብ ምስጢርን ብዘይ ምሃብ ሽምን
- ናይ ምውላድ ድሌት ኣብ ዘይማልአሉ
- ኣብ ቅድሚኒ፣ እዋን፣ ድሕርን ናይ እዋን ጥንሲ ምርመራታት፣ ኣብ እዋን ጸገማትን ሕማማትን
- ኣብ ናይ ስድራ ቤት ምምዳብን ምክልኻል ጥንስን
- ኣብ ማሕበራውን ቁጠባውን ሓገዛት።



Donum Vitae  
 Bahnhofplatz 4a, 85540 Haar  
 Telefon: 089 32708460  
 Fax: 089 32708461  
 E-Mail: haar@donum-vitae-bayern.de  
 Internet: haar.donum-vitae-bayern.de  
 Außensprechstunde in Poing:  
 Bürgerhaus 1. Stock, Bürgerstr. 1, 85586 Poing  
 Dienstags 9.30-13.30 Uhr

### ማሕበረ ስነ መንፈሳዊ ናይ ምኽሪ አገልግሎት አበርሰበርግ (SPDI)

እቲ ማሕበረ ስነ መንፈሳዊ ናይ ምኽሪ አገልግሎት አበርሰበርግ ን ስነ መንፈሳዊ ቅልውላው ዘለዎም ሰባትን ቤተ ሰባምን ሓገዝ የወፊ። ብዘይ ገለ ቅድመ ኩነት ኩሉ ሰብ ናብዚ ቦታ SPDI ክውከስ ይኽእል ኢዩ። እንተ ደሊኹም ሽምቡም ከይገለጽኩም እውን ክትረኽቡና ትኽእሉ ኢኹም። ኣቲ ምኽርታት ብነጻን ምስጢር ዓቃብን ኢዩ። እቲ ምስ ኣቶም ሰራሕተኛታት ናይ SPDI ትዘራረብዎ፣ ናብ ካልእ ቦታ ኣይመሓላለፍን ኢዩ።ብተወሳኺ SPDI ኣዞም ዝሰዕቡ ይህብ፣

- ምብጻሕ ናብ ገዛ (ኣድላዩ ምስ ዝኸውን)
- ምብጻሕ ኣብ ሕክምና (ኣድላዩ ምስ ዝኸውን)
- ብዙሓት ዝተፈላለዩ ቀረባት ብጉጅሊታት

**Sozialpsychiatrische Dienste Ebersberg**  
 Sieghartstraße 21, 85560 Ebersberg  
 Telefon: 08092 853380  
 Fax: 08092 8533830  
 E-Mail: spdi-ebersberg@im-muenchen.de

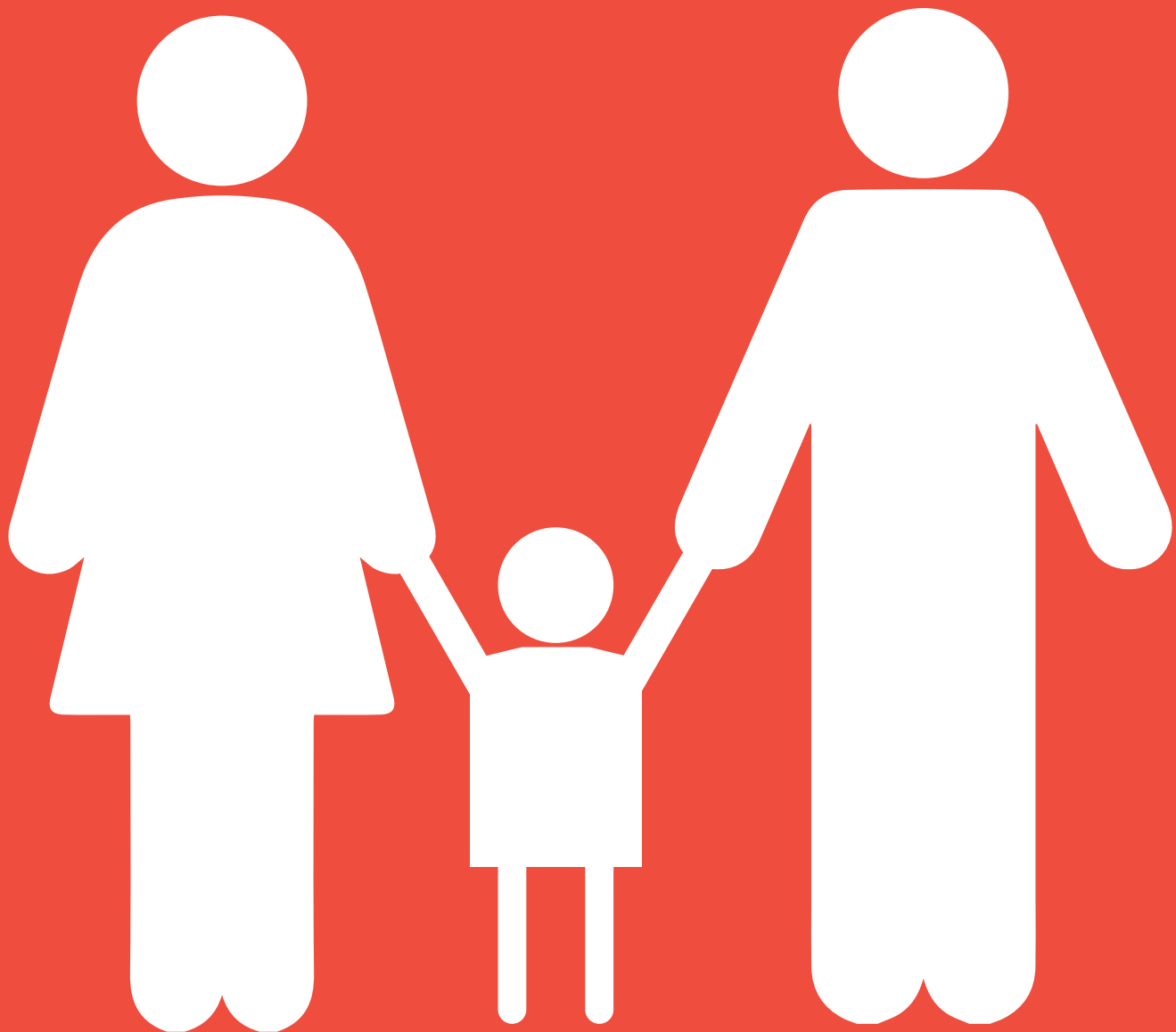
### ፍሉይ ኣምቡላንስ ንናይ ወልፊ ሕማማት ናይ ማእከል ካሪታስ አበርሰበርግ

ንሰኹም ወይ ሓደ መሓዛኹም ጸገማት ብ ወልፊ ዘትሕዙ ነገራት ኣለኩም ዶ? ወልፊ ዘምጽኡ ነገራት ን ኣብነት ኣልኮል ወይ ዐጻ ፋርስ ኢዮም። ግዙእ ናይ ወልፊ ዘትሕዙ ነገራት ወይ ከምኡ ተመሳሳሊ ጠባይ ወፍን፣ ብዙሕ ጊዜ ምስ ቅልውላው ሂወት፣ ናይ ቤተ ሰብ ምስሕሓብን ናይ ሓዳር ግርጭትን ዝተተሓሓዙ ኢዮም። ፍሉይ ኣምቡላንስ ን ንናይ ወልፊ ሕማማት ኣብ ዞባ አበርሰበርግ ምስጢርኩም ዓቂቡ ምኽሪ እውን ይህብ ። እቶም ሰራሕተኛታት ናይ ነዊሕ ዓመታት ተመኩሮ ኣብ ሓገዝ ኣንጻር ወልፊ ኣለዎም። ብ ኣካል ተረኺብኩም ብዛዕባ ዘለኩም ሕቶታት ምዝርራብ ክግበር ይከኣል። ሓቢርና ከኣ መፍትሒታት ንድሊ።

**Caritas**  
 Nah. Am Nächsten

**Fachambulanz für Suchterkrankungen**  
 Bahnhofstraße 1, 85567 Grafing  
 Telefon: 08092 2324150  
 E-Mail: fachambulanz-ebe@caritasmuenchen.de





ብሔራዊ ምንጭ

എൻ.ടി.എസ്.എസ്.എസ്.

... ከትፈልጥዎ ዘለኩም ...

ሓደ ማሕበር ምትእክኻብ ናይ ተመሳሳልቲ ረብሓታትን ናይ ሓባር ዕላማታትን ሰባት ኢዩ። ኣብዚ ብዙሓት ሰባት ብነጻ ናይ ምግልጋል ዕማማት ይወስዱ። እዚ ማለት ነቲ ስራሕ ኣብ ነጻ ጊዜኡምን ብዘይ ክፍሊትን የካይድዎ ማለት ኢዩ። ኣብ ማሕበራት ምስ ሰባት ክትቀራረብን ብዙሕ ሌላታት ከተፍርን ይከኣል።

ዝተፈላለዩ ንጥፊታት ዘካይዱ ማሕበራት ኣለዉ፣ ን ኣብነት። ስፖርት፣ ሙዚቃ ወይ ስነ ጥበብ። ን ኣብነት ኣብ ሓደ ናይ ስፖርት ማሕበር ብርትዓዊ ዋጋ ስፖርት ከተካይዱ ትኽእሉ። ካልኣት ማሕበራት ን ፍሉይት ኣርእስትታት ዝምልከቱ ምኽርታት ይልግሱ። ኣብ ጥቓኹም ኣየኖት ማሕበራት ከም ዘለዉ ንምፍላጥ ንከባቢኹም ተወከሱ።

ብነጻ ኣብ ማሕበራት ምግልጋል ኣብ ሃገር ጀርመን ኣዚዩ ፍቱው ኢዩ። ብዙሕ እዋን ብነጻ ኣብ ማሕበር ከምእተገልግሉ ናይ ጽሑፍ ምስክር ይወሃቡ። ንማሕበርኩም ነዚ ዝምልከት ክትሓትዎ ትኽእሉ ኢኹም። ነዚ መረጋገጺ ን ኣብነት ስራሕ ኣብ እትደልይሉ ኣዋን ምስቲ ናይ ስራሕ መድሊዩ መሕትት ኣተሓሕዝኩም ከተቕርብዎ ትኽእሉ ኢኹም።

ብሓባር ምንባር

ምውህሃድ ነጻ ጊዜ

ዞባ ኣበርስበርግ ዕረፍቲ ኣብ ብዙሕ ገጻት ዘለዎ ተፈጥሮን ምስ ብዙሕ ናይ ስፖርትስ ነጻ ጊዜ ቀረባትን ይህቡ። ካብዚ ኣቶም ን ኣብነት፣

- ሓደ ሰሓቢ ናይ ብሽክለታን ብ እግሪ ናይ ምጉዳዝ ሰኪዐት,
- ዱር ናይ ኣበርስበርግ,
- መሓንበሲታት ቀላያትን መሓንበሲ ቦታታትን፣
- ጽፉፋት ናይ ጎልፍ ቦታታትን ከሙ እውን ብዙሕ ካልእን።

እቶም ናይ ርሑቕ ናይ ብሽግለታ መንገድታት „ኢዛር-ኢንን“ und „ዘምጥት-ማንግፋልን“ ውቁባትን ሰሓብቲ ዝርኣዩ ቦታታት ከም ናይ ኣበርስበርግ መዐዘቢ ጎቦን ናይ ኣእዋም ቢተ መዘክርን ኣብ ጎድኒ ናይ ኣበርስበርግ ዱር ዝርከቡ ይወስድ። ብቑዓት መራኽቢ መንገድታት ናብ ዋና ከተማና፣ ናብ ኤክስፖር ሙኒክ፣ ናብ ኤየርፖርት፣ ናብ ናይ ባየር ጎቦታት ኣልፕስ ወይ ቀላይ ኪም ይወስዱ።

ኣብ ናይ ኢንተርነት ገጽ [www.tourismus-ebersberg.de](http://www.tourismus-ebersberg.de) ብዛዕባ ተወሰኸቲ ናይ ነጻ ጊዜ ቀረባትን፣ መዛወሪ ቦታታትን ባህላዊ ቀረባትን ኣብ ዞባና ሓበሬታ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኹም። ኣቲ ገጽ ናይ ኢንተርነት ብ ቋንቋ ጀርመን ኢዩ።



### Fachstelle Ehrenamt im Landratsamt Ebersberg

አቲ ፍሉይ ነቕጣ ምግልጋል ብነጻ ን ኩሎም ብነጻ ምግልጋል ንዝምልከቱ ሕቶታት ናይ ኣገልግሎትን መልሲ ወሃብን ቦታ ኣብ ምምሕዳር ዞባ ኣበርስበርግ ኢዮ። ደገፍን ምርኻብን ን እቶም ብነጻ ዘገልግሉን፣ ማሕበራትን ውድባትን ይህብ። ከም ምልክት ምስጋናን ኣድናቕትን ኣብ ዝካይድ ስራሕ፣ እቲ ዞባ ናይ ባዩር ናይ ነጻ ኣገልግሎት ካርድ ይህብ። ካብቶም ምስ እዚ ኣገልግሎት ዝተሓባበሩ ቦታታት ንግዲ ከኣ ነኣሽቱ ናይ ዋጋ ምጉዳል ይግበረልኩም። ተወሳኺ ሓበሬታታት ኣብ ናይ ኢንተርነት ገጽ ትረኽቡ። አቲ ናይ ኢንተርነት ገጽ ብቋንቋ ጀርመን ኢዮ።

Fachstelle Ehrenamt im Landratsamt Ebersberg  
Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 823516  
E-Mail: [demografie@lra-ebe.de](mailto:demografie@lra-ebe.de)  
Internet: <http://ehrenamt.lra-ebe.de> oder [www.engagiert-im-landkreis-ebebersberg.de](http://www.engagiert-im-landkreis-ebebersberg.de)

### Kreisjugendring

ኣብ ከቡብ መንእሰያት ዞባ ናይ መንእሰያት ውድባት ኣብ ዞባ ኣበርስበርግ ዝርከቡ ሓቢሮም ይሰርሑ። እቲ ከቡብ መንእሰያት ዞባ ብፖለቲካዊ ሸነኽ ንረብሓ ኣብ ዞባ ኣበርስበርግ ዝከብሩ ህጻናትን መንእሰያትን ይሰርሑ። ኣብ ከክልተ ዓመት ሓደ ዓቢ ፈሰቲፋል የዳሉን ቡብጊዚኡ ከኣ ነኣሽቱ ስርሓት ን ህጻናትን መንእሰያትን የዳሉ። ካብ ቤት ጽሕፈት ናይ እቲ ከቡብ መንእሰያት ዞባ ብዛዕባ ምስራሕ ምስ መንእሰያት ዘለኩም ሕቶታት ሓገዝ ክትረኽቡ ትኽእሉ። ብነጻ ኣብኡ ከተገልግሉ ትደልዩ ዶ? ናይ ገዛእ ርእሰኹም ጉጅለ መንእሰያት ክትምስርቱ ትደልዩ ዶ? ንመደባትኩም ገንዘብ የድልዩኩም ዶ? ታዕሊም ን ናይ መንእሰያት መራሒ ክትወስዱ ትደልዩ ዶ? ናብቲ ናይ ከቡብ መንእሰያት ዞባ መጺእኩም ክትውከሱ ደስ ይብለና።

Kreisjugendring Ebersberg  
Bahnhofstraße 12, 85560 Ebersberg  
Telefon: 08092 21038  
Internet: [www.kjr-ebe.de](http://www.kjr-ebe.de)  
Facebook: [www.facebook.com/kjrebe](http://www.facebook.com/kjrebe)  
Instagram: [#kjrebersberg](https://www.instagram.com/kjrebersberg)



### Das Spielkistl – ምልቃሕ ናውቲ መጻወቲ ካብ ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ አበርስበርግ

እቲ ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ ከም ተወሳኺ አገልግሎት ናይ ነኣሽቱን ዓባይትን ናውቲ መጻወቲ ምልቃሕ የካይድ ኢዩ። ኣብ ናይ እቲ ናይ ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ ናይ ኦንላይን አገልግሎት ናይ ኢንተርኔት ገጽ ካብ ናይ አርቲስትታት አቕሑት ክሳብ ናይ ዝላ-አጉዶ ዝተፈላለዩ ምርጫ ይርከብ። ብቁሩብ ገንዘብ ኣብኡ አቕሑት መጻወቲ ንውልቀ ውራይ ክትልቕሑ ትኽእሉ ኢኹም። እዚ አገልግሎት ነዞም ኣብ ዞባ አበርስበርግ ዝነበሩ ይምልከቶም።

- ነበርቲ
- ማሕበራት
- ቤት ትምህርትታት
- ናይ ሓገዝ ማሕበራት

ንሓደ ናይ ውልቂ ውራይ መጻወቲ አቕሑት ክትልቕሑ ትደልዩ ዶ?

በዚ ዝስዕብ ኣድራሻ ኢንተርኔት ክትምዘገቡ ትኽእሉ ኢኹም።

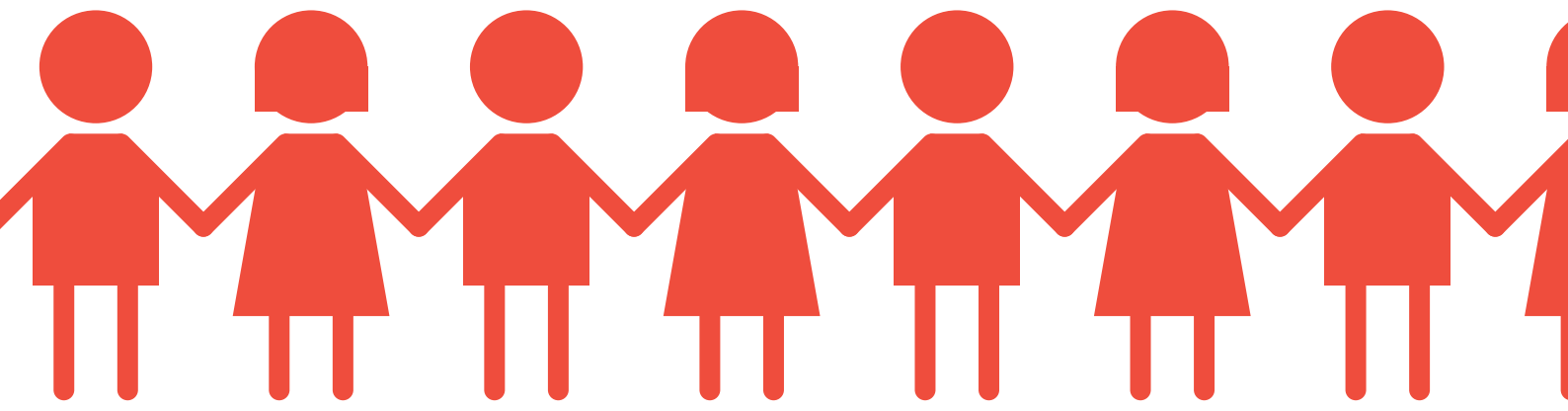
<https://kreisjugendamt.lra-ebe.de/servicedienste/spielkistl/spielgeraetebestellung/>

ኣቲ ገጽ ናይ ኢንተርኔት ብቋንቋ ጀርመን ኢዩ።

### መደብ ጊዜ ዕረፍቲ

ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ ነፍስ ወከፍ ዓመት ናይ ጊዜ ዕረፍቲ መደብ ይዝርግሑ። እቶም ቀረባት ካብ ዝተፈላለዩ ትካላት ናይ ሓገዝ መንእሰያት ይመጽኡ። ወይ ኣብቲ ዞባ ወይ ካብኡ ወጻኢ ይካየዱ። ገለ መደባት ከኣ ኣብ ወጻኢ ሃገር ይካየዱ። ካብ ቤት ጽሕፈት መንእሰያት ከባቢ ሓበሬታ ክትረኽቡ ትኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

**Kreisjugendamt Ebersberg**  
 Eichthalstraße 5, 85560 Ebersberg  
 Telefon: 08092 823256  
 E-Mail: jugendamt@lra-ebe.de  
 Internet: www.kreisjugendamt.lra-ebe.de



### ናይ ነጻ ጊዜ መሕለፊ ናይ ክፉት ኣካለ ስንኩላን ስራሕ ናይ AWO Kreisverbandes Ebersberg e.V

ንኣካለ ስንኩላን ዝኾኑን ዘይኾኑን ሰባት ብዙሓት ቀረባት ኣለዉና። ነጻ ጊዜ ብሓንሳብ ነሕልፎን ብሓንሳብ ንዙረት ንኸይድን።

- ብሓንሳብ ናብ ምሕንባስ ንጉዳዝ፣
- ወይ ከአ ናብ ምሕጃር፣
- ወይ ከአ ብሓንሳብ መግቢ ንኸሸን።

ኩሉ ሰብ ኣባና ክሳተፍ ይኸእል ኢዩ ! እንተደኣ ምሳና ክትነጥፉ ደሊኹም፣ ናባና መጻእኩም ተወከሱና። ስልኪ ደዊልኩም ርኽቡና። መደባትና ኣብ ኢንተርኔት ኣብ ትረኽቡዎ፣ [www.awo-kv-ebe.de](http://www.awo-kv-ebe.de)

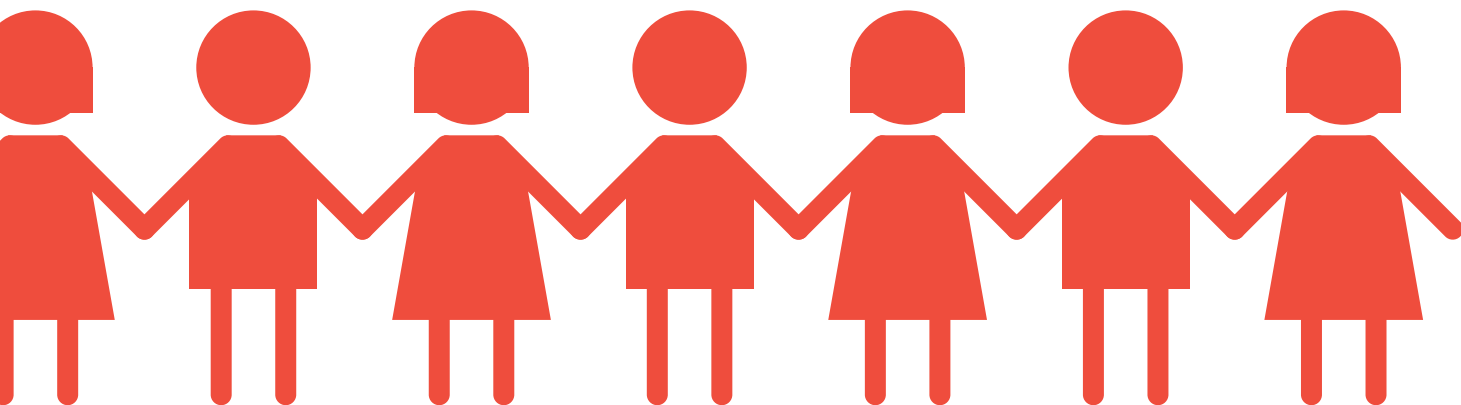
**AWO Kreisverband Ebersberg**  
 Herzog-Ludwig-Straße 20,  
 85570 Markt Schwaben  
 Telefon: 08121 933441 oder 08121 933436  
 E-Mail: [oba@awo-kv-ebe.de](mailto:oba@awo-kv-ebe.de)  
 Internet: [www.awo-kv-ebe.de](http://www.awo-kv-ebe.de)

### ቤተ መጻሕፍቲ

ኣብተ መብዝሕትኣን ከባቢታትን ዞባታትን ህዝባዊ ቤት ንባን ኣለዉ።

ኣብኡ ብዘየካ ካልእ እዚ ዝሰዕብ፣

- መጻሕፍትን መጽሔታትን
- መጽሓፍቲ ብድምጺ
- ሲዲን ዲቪዲዮን ክትልቅሑ





Landratsamt Ebersberg  
Abteilung Jugend, Familie und Demografie  
85560 Ebersberg, Eichthalstraße 5  
Tel: 08092 823 207  
Fax: 08092 823 9207  
Mail: [demografie@lra-ebe.de](mailto:demografie@lra-ebe.de)  
Web: [www.lra-ebe.de](http://www.lra-ebe.de)